
Innehåll

Inledning	2
Kort sagt	6
Nycklar, dörrar och fönster	17
Stolar, säkerhetsfunktioner	28
Förvaring	43
Instrument och reglage	48
Belysning	66
Klimatreglering	72
Körning och hantering	77
Bilvård	96
Service och underhåll	129
Tekniska data	132
Kundinformation	150
Alfabetiskt register	152

Inledning

Bränsle

Beteckning

Motorolja

Kvalitet

Viskositet

Ringtryck

Däckdimension

fram

bak

Sommardäck

Vinterdäck

Vikter

Tillåten totalvikt

- Tjänstevikt basmodell

= Last

Fordonsspecifika data

Fyll i de data som gäller för din bil på föregående sida så att du har dem lätt åtkomliga. Denna information finns i kapitlen "Service och underhåll" och "Tekniska data" samt på typskylten.

Inledning

Din bil är en intelligent kombination av avancerad teknik, säkerhet, miljövänlighet och ekonomi.

Denna instruktionsbok ger dig all den information som behövs för att du ska kunna köra din bil på ett säkert och effektivt sätt.

Informera alla passagerare om risker för olyckshändelser och personsador vid felaktig användning av bilen.

Du måste alltid följa de lagar och regler som gäller i det land där du befinner dig. Dessa lagar kan avvika från informationen i denna instruktionsbok.

Om du i instruktionsboken uppmanas att anlita en verkstad rekommenderar vi att du uppsöker en auktoriserad Opel-verkstad.

Alla auktoriserade Opel-verkstäder erbjuder förstklassig service till rimliga priser. Erfarna experter som har fått utbildning av Opel arbetar enligt speciella föreskrifter från Opel.

Instruktionsboken och övriga handlingar ska alltid förvaras lätt åtkomliga i bilen.

Använda denna handbok

- Denna instruktionsbok beskriver alla alternativ och funktioner som är tillgängliga för den här modellen. **Vissa beskrivningar, inklusive de för display- och menyfunktioner, gäller kanske inte för din bil beroende på modellvariant, landsspecifikationer, särskild utrustning eller tillbehör.**
- Du får en första överblick i kapitlet "Kort sagt".
- Innehållsförteckningen i början av instruktionsboken och i varje kapitel visar var informationen finns.
- I det alfabetiska registret kan du söka efter specifik information.

- I denna instruktionsbok visas bilar med ratten på vänster sida. Bilar med ratten på höger sida fungerar på samma sätt.
- I instruktionsboken används fabriakens motorbeteckningar. Motsvarande marknadsbeteckningar finns i kapitlet "Tekniska data".
- Riktningssanvisningar, t.ex. vänster eller höger, framåt eller bakåt anges alltid med färdriktningen som utgångspunkt.
- Bilens displayskärmar stöder kanske inte ditt språk.
- Displaymeddelanden och inre märkning skrivs med **feta** bokstäver.

Fara, Varning och Se upp

△Fara

Text markerad med **△Fara** ger information om risker som kan leda till livshotande skador. Underlåtenhet att ta hänsyn till denna information kan leda till livsfara.

⚠ Varning

Text markerad med **⚠ Varning** ger information om olycks- eller skaderisker. Underlåtenhet att ta hänsyn till denna information kan leda till personskador.

Se upp

Text markerad med **Se upp** ger information om möjliga skador på bilen. Underlåtenhet att ta hänsyn till denna information kan leda till skador på bilen.

Symboler

Sidhänvisningar markeras med ↗.

↗ betyder "se sidan".

Trevlig resa önskar.

Adam Opel GmbH

Kort sagt

Grundläggande körinformation

Låsa upp bilen



Tryck på knappen  för att låsa upp dörrarna. Öppna dörrarna genom att dra i handtagen.

Tryck på knappen : endast lastrummet låses upp.

Radiofjärrkontroll ⇨ 17, Centrallås ⇨ 18, Stöldlarm ⇨ 22.

Ställa in stol

Stolsposition



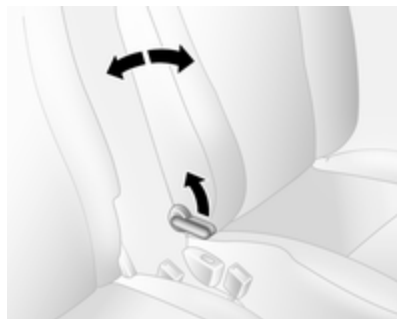
Dra i handtaget, flytta sätet, släpp handtaget.

Stolsposition ⇨ 29, ställa in stol ⇨ 30.

Fara

Sitt inte närmare ratten än 25 cm för att möjliggöra säker utlösning av airbagen.

Ryggstöd



Dra i spaken, ställ in lutningen och släpp spaken. Låt sätet gå i ingrepp hörbart.

Stolsposition ⇄ 29, ställa in stol
⇄ 30.

Sitshöjd



Spakrörelse

upp = sätet högre
ned = sätet lägre

Stolsposition ⇄ 29, ställa in stol
⇄ 30.

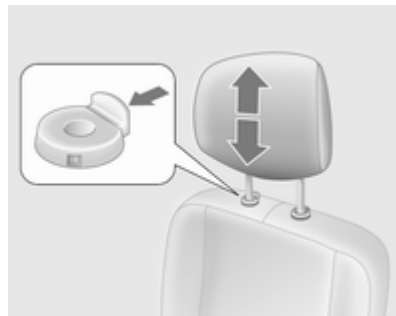
Svankstöd



Vrid ratten för att ställa in rätt läge.

Stolsposition ⇄ 29, ställa in stol
⇄ 30.

Ställa in nackskydd



Tryck på frigöringsknappen, ställ in höjden och se till att det spärras i rätt läge.

Nackskydd ⇨ 28.

Säkerhetsbälte



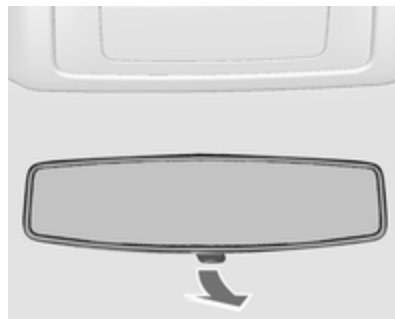
Dra ut säkerhetsbältet och fäst det i bälteslåset. Säkerhetsbältet får inte vara vridet och måste sitta tätt mot kroppen. Ryggstödet får inte vara lutat för långt bakåt (högst cirka 25°).

För att lossa bältet: Tryck på den röda knappen på bälteslåset.

Stolsposition ⇨ 29, säkerhetsbälten ⇨ 33, airbagsystem ⇨ 36.

Ställa in spegel

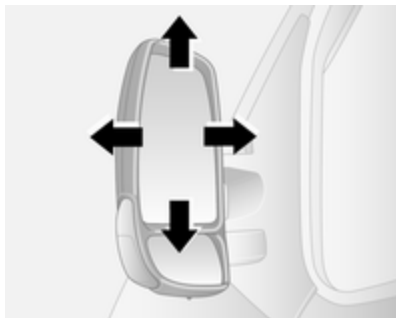
Innerbackspegel



Ställ in spaken på undersidan för att reducera bländningen.

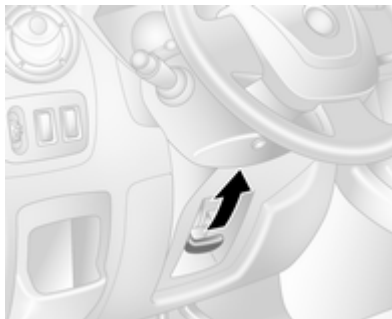
Innerbackspegel ⇨ 25.

Ytterbackspeglar



Välj ytterbackspegel och ställ in den.
Konvexa ytterbackspeglar ⇨ 24,
elektrisk inställning ⇨ 24, upp-
värmda ytterbackspeglar ⇨ 25.

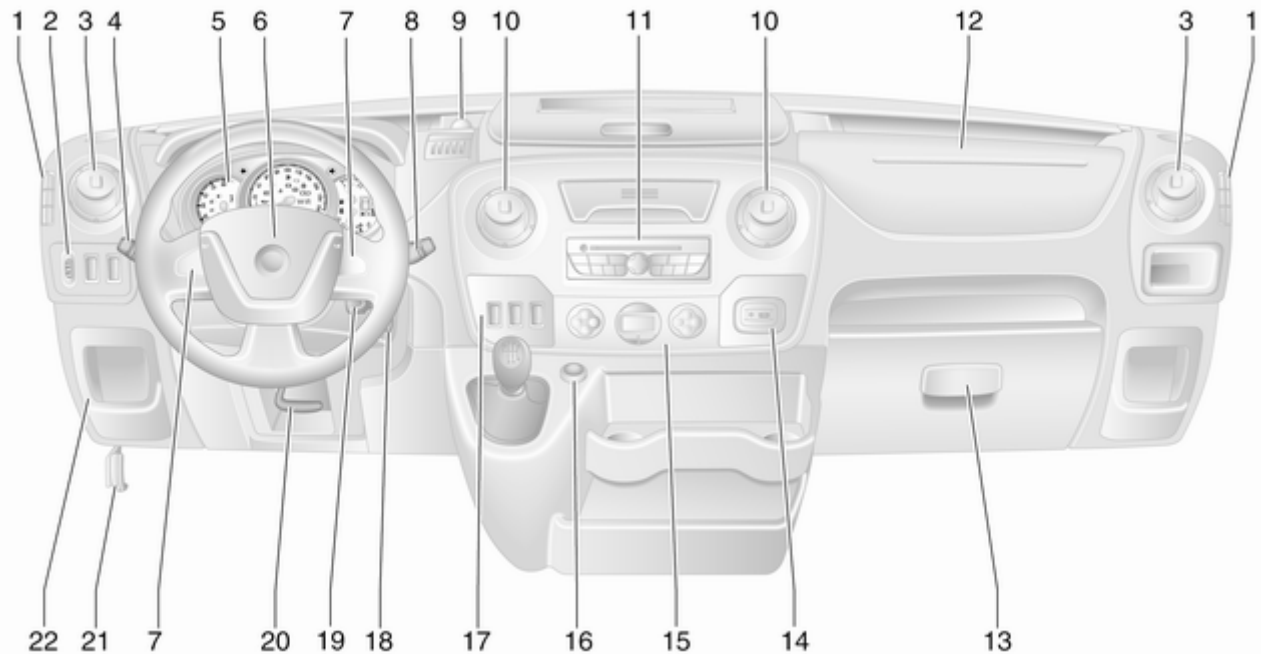
Ställa in ratt



Frigör spaken, ställ in ratten, spärra sedan spaken och se till att den är ordentligt låst.

Ratten får endast ställas in när bilen står still och rattlåset är upplåst.

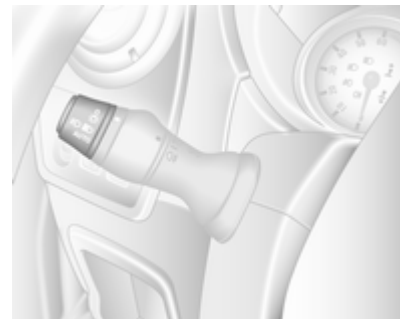
Airbagsystem ⇨ 36, tändningslägen ⇨ 78.



Översikt instrumentpanel

1	Fasta luftmunstycken	75	11	Infotainmentsystem	10
2	Räckviddsinställning för strålkastare	67	12	Passagerarairbag	37
	Parkeringshjälp	91	13	Handskfack	44
	Drivkraftsreglering	86		Förvaringsutrymme	43
	Elektroniskt stabilitetsprogram	87	14	AUX-ingång	10
3	Sidoluftmunstycken	75	15	Klimatiseringsautomatik	72
4	Blinkers	68	16	Cigarettändare	52
	Helljus och halvljus, ljusstuta	67	17	Farthållare och hastighetsbegränsare	88
	Automatisk belysningsreglering	66		Automatiserad manuell växellåda	83
	Urstigningsbelysning	70		Lägena Vinter och Lastat	83
	Dimljus fram	68		Tomgångs varvtalsreglering	78
	Dimbakljus	69	18	Tändlås med rattlås	78
5	Instrument	53	19	Rattstångsreglage	49
6	Tuta	49	20	Ställa in ratt	48
	Förarairbag	37	21	Upplåsningshandtag för motorhuv	97
7	Rattreglage	48	22	Säkringshållare	112
	Farthållare	88			
8	Vindrutetorkare, vindrutespolare	49			
9	Eluttag	52			
10	Mittre luftmunstycken	75			

Ytterbelysning



Vrid belysningsströmställaren till

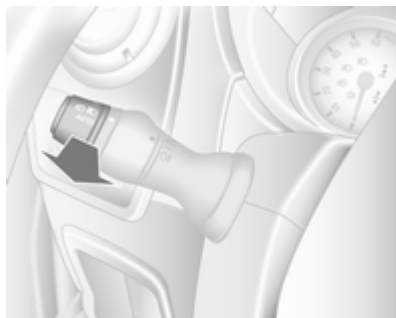
- O** = Av
 = Sidoljus
 = Strålkastare
AUTO = Automatisk belysningsreglering: Strålkastarna tänds och släcks automatiskt.

Vrid till

- = Dimljus fram
 = Dimbakljus

Belysning ⇨ 66.

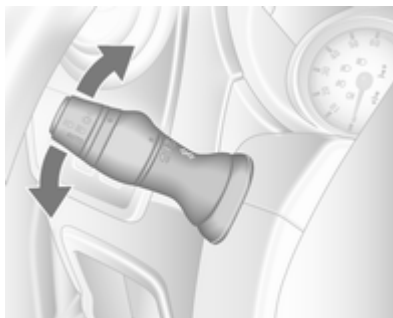
Ljustuta, helljus och halvljus



Dra i spaken.

Helljus ⇨ 67, ljustuta ⇨ 67.

Blinkers



Höger = Spaken uppåt

Vänster = Spaken neråt

Blinkers och filbytessignal ⇨ 68.

Varningsblinkers



Aktivering med knappen .

Varningsblinkers ⇨ 68.

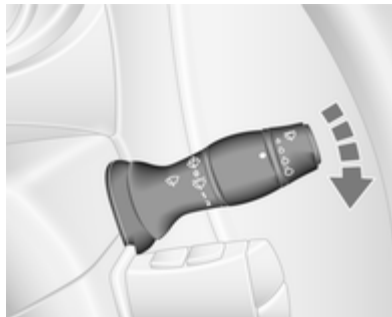
Tuta



Tryck på .

Spolar- och torkarsystem

Vindrutetorkare



0 = Av

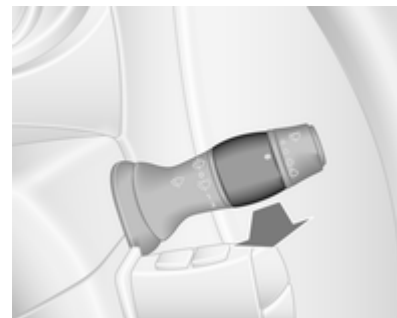
 = Intervalltorkning eller automatisk torkning med regnsensor

1 = Långsam

2 = Snabb

Vindrutetorkare ⇨ 49, byte av torkarblad ⇨ 102.

Vindrutespolare

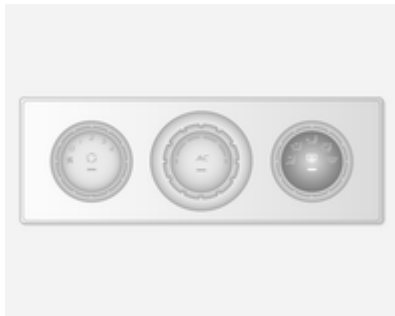


Dra i spaken.

Vindrutespolare ⇨ 49, spolarvätska ⇨ 100.

Klimatreglering

Uppvärmd bakruta, uppvärmda ytterbackspeglar



Aktivera värmen genom att trycka in knappen ☀️.

Uppvärmda ytterbackspeglar ⇨ 25,
uppvärmd bakruta ⇨ 26.

Avfuktning och avisning av rutorna



Luftfördelning till 🌀.

Ställ in temperaturreglaget på den varmaste nivån.

Ställ in fläkthastigheten på den högsta nivån.

Koppla till kylningen **AC**.

Tryck in knappen 🌀.

Klimatiseringsautomatik ⇨ 72.

Bilar med elektronisk klimatreglering, tryck på knapp 🌀. Temperatur och luftfördelning ställs in automatiskt och fläkten går på hög hastighet.

Elektronisk klimatreglering ⇨ 73.

Växellåda

Manuell växellåda

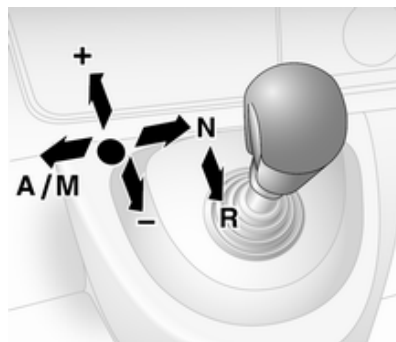


Backen: Trampa ner kopplingspedalen när bilen står still, dra upp kragen på växelväljaren och lägg i backväxeln.

Om det inte går att lägga i backväxeln, för växelspaken till friläge, släpp upp kopplingspedalen och trampa ner den igen. Lägg sedan i växeln på nytt.

Manuell växellåda ⇨ 80.

Automatiserad manuell växellåda



N = Tomgång

● = Köräge

+ = Högre växel

- = Lägre växel

A/M = Växling mellan automatiskt läge och manuellt läge

R = Backväxel

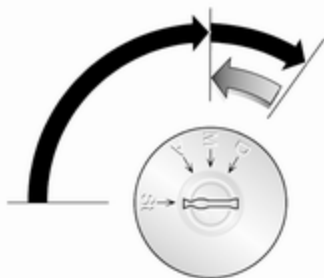
Automatiserad manuell växellåda
⇨ 81.

Starta

Kontrollera före körning

- Däcktryck och däckskick ⇨ 115, ⇨ 147.
- Motoroljenivå och vätskenivåer ⇨ 98.
- Att alla rutor, speglar, ytterbelysning och registreringsskyltar fungerar och är fria från smuts, snö och is.
- Att speglar, säten och säkerhetsbälten är rätt inställda ⇨ 24, ⇨ 29, ⇨ 34.
- Att bromssystemet fungerar som det ska i låg hastighet, i synnerhet när bromsarna är fuktiga.

Starta motor



- Vrid nyckeln till läget **A**
- Vrid ratten något för att låsa upp rattlåset
- Trampa ner kopplingen och bromsen
- Ge ingen gas
- Vrid nyckeln till läge **M** för förglödning och vänta tills kontrollampen  släcks.
- Vrid nyckeln kortvarigt till **D** och släpp den

Starta motor ⇨ 78.

Parkera

- Dra alltid åt parkeringsbromsen utan att trycka på frigöringsknappen. Dra åt så hårt som möjligt i ett nedförs- eller uppförsrut. Trampa samtidigt ner fotbromsen för att minska manöverkraften.
- Stäng av motorn. Vrid tändningsnyckeln till **St** och dra ut den. Vrid ratten tills rattlåset spärras.
- När bilen står på plan mark eller i uppförsrutning ska ettan läggas i innan tändningen slås av. I uppförsrutning ska dessutom framhjulen vridas bort från kantstenen. Om bilen står i en nerförsrutning lägger du i backen innan du slår av tändningen. Vrid dessutom främre däck mot kantstenen.
- Lås bilen med knapp  på radiofjärrkontrollen.
- Ställ inte bilen på ett lättantändligt underlag. Underlaget kan antändas på grund av avgassystemets höga temperatur.
- Stäng fönstren.

- Motorkylfläkten kan vara igång en stund när motorn har stängts av ⇨ 97.
- Efter körning med höga motorvarvtal eller hög motorbelastning låter du motorn gå en kort stund med låg belastning eller ca 30 sekunder på tomgång innan du stänger av den för att undvika skador på turboaggregatet.

Nycklar, lås ⇨ 17, parkering av bilen under en längre tid ⇨ 96.

Nycklar, dörrar och fönster

Nycklar, lås	17
Dörrar	21
Bilsäkerhet	22
Ytterbackspeglar	24
Innerbackspeglar	25
Fönster	26

Nycklar, lås

Nycklar

Reservnycklar

Nyckelnumret finns angivet i Car Pass eller på en avtagbar bricka.

Nyckelnumret måste anges vid beställning av reservnycklar eftersom nyckeln är en komponent i startspärren.

Lås ➞ 126.

Car Pass

Car Pass innehåller säkerhetsrelevanta bildata och det måste förvaras på ett säkert sätt.

När bilen är på verkstad krävs dessa bildata för att det ska gå att utföra vissa arbeten.

Radiofjärrkontroll



Används vid manövrering av:

- Centrallås
- Stöldskyddslåsning
- Stöldlarm

Radiofjärrkontrollen har en ungefärlig räckvidd på upp till 5 meter. Den kan påverkas av externa källor. Varningsblinkersn tänds när fjärrkontrollen används.

Hantera fjärrkontrollen varsamt och skydda den mot fukt och höga temperaturer. Undvik onödig användning.

Fel

Om centrallåset inte kan manövreras med radiofjärrkontrollen kan det bero på följande:

- Räckvidden har överskridits.
- För låg batterispänning.
- Upprepad användning utanför räckvidden kräver att en verkstad gör en omprogrammering av radiofjärrkontrollen.
- Störning från externa radiosändare med högre effekt.

Batteribyte i radiofjärrkontrollen

Byt batteriet omgående när räckvidden minskar.



Batterierna får inte slängas i hushållssoporna. De måste lämnas till återvinning på lämpliga återvinningsstationer.



Ta bort skruven och öppna batterifacket genom att sätta in ett mynt i springan och vrida.

Byt batteri (batterityp CR2016). Observera batteriets monteringsläge.

Fäst skyddets båda halvor och kontrollera att det går i ingrepp korrekt.

Sätt tillbaka skruven och dra åt den.

Centrallås

Låser upp och låser dörrar och lastrum.

Med selektiv dörrlåsning kan kupén och lastrummet låsas upp och låsas separat.

Upplåsning



Tryck in knappen .

På bilar med selektiv dörrlåsning, tryck en gång på knapp  för att låsa upp framdörrarna. För att låsa upp alla dörrar, tryck två gånger på knapp .

Om ingen dörr öppnas inom ungefär 2 minuter när bilen har låsts upp med fjärrkontrollen, låses bilen igen automatiskt.

Låsning

Stäng dörrar och lastrum. Om dörrarna inte är helt stängda fungerar inte centrallåset.



Tryck in knappen .

Alla dörrar låses.

Lastrum



Med selektiv dörrlåsning sker upplåsning av lastrummet separat. Framdörrarna förblir låsta.

Tryck in knappen .

Centrallåsningssknapp

Låser eller låser upp alla dörrar och lastrummet inifrån bilen.



Tryck på knapp  för att låsa eller låsa upp alla dörrarna.

Fel i radiofjärrkontrollen

Upplåsning

Lås upp förardörren manuellt genom att vrida om nyckeln i låset. Slå på tändningen och tryck på centrallås-knappen  för att öppna alla dörrar och lastrummet.

Låsning

Lås förardörren manuellt genom att vrida om nyckeln i låset.

Fel i centrallåset

Upplåsning

Lås upp dörren manuellt genom att vrida om nyckeln i låset. De övriga dörrarna kan öppnas med det inre handtaget.

Låsning

Tryck ner låsknappen på insidan av alla dörrarna utom på förardörren. Stäng sedan förardörren och lås den utifrån med nyckeln.

Automatisk låsning

Denna säkerhetsfunktion kan konfigureras för att automatiskt låsa alla dörrar och lastrummet så snart bilen körs.



Aktivera:

Med tändningen på trycker du på  och håller den intryckt ungefär 5 sekunder tills en bekräftelsesignal hörs.

Deaktivera:

Med tändningen på trycker du på  och håller den intryckt ungefär 5 sekunder tills en bekräftelsesignal hörs.

Barnspärrar

Varning

Använd alltid barnsäkringen när barn färdas i baksätet.



Tryck ner barnspärren, dörren går inte att öppna inifrån. Tryck upp den igen för att koppla från funktionen.

Dörrar

Skjutdörr



Dörren kan låsas från insidan av bilen med den invändiga dörrlåsknappen.

Bakdörrar

För att öppna den högra bakdörren drar du i ytterhandtaget. Dörren öppnas från insidan av bilen genom att du drar i innerhandtaget.



Vänster bakdörr frigörs med spaken.

Varning

Bakljusen kan skymmas om bakdörrarna öppnas och bilen är parkerad på sidan av vägen.

Gör andra trafikanter medvetna om bilen genom att använda en varningstriangel eller annan utrustning som specificeras i vägtrafikkungörelsen.

Dörrarna hålls i 90 graders vinkel med hjälp av spärrbyglar.



För att öppna dörrarna till 180 graders vinkel lossar du spärrbyglarna från hakarna i dörrarna.

När dörrarna öppnas till 270 graders vinkel hålls de fast i helt öppet läge med hjälp av magneter på karossens sida.



⚠ Varning

Se till att dörrar med utökad öppning är fästa när de är helt öppna. Öppna dörrar kan smälla igen på grund av vindkraften.

När du stänger dörrarna ska du fästa spärrbyglarna i dörramens hållare.

Stäng vänster dörr först, och sedan höger.

Bilsäkerhet

Stöldskyddslåsning

⚠ Varning

Aktivera inte systemet om personer finns kvar i bilen! Dörrarna kan inte låsas upp inifrån.

Dörrarna säkras mot upplåsning. Alla dörrar måste vara stängda, i annat fall kan systemet inte aktiveras.

När bilen låses upp kopplas den mekaniska stöldskyddslåsningen från. Upplåsning kan inte göras med centrallåsningssknappen.

När varningsblinkers eller sidoljusen är på går det inte att aktivera systemet.

Aktivering



Tryck på  på radiofjärrkontrollen två gånger inom 10 sekunder.

Stöldlarm

Stöldlarmet aktiveras och inaktiveras tillsammans med centrallåset.

Det övervakar:

- Dörrar, lastrum, motorhuv
- Kupé
- Avbrott på larmsirens strömförsörjning

Inkoppling



Alla dörrar och motorhuven måste vara stängda.

Tryck in knappen .

Om varningsblinkersen inte blinkar då de slagits på är en dörr eller motorhuven inte helt stängd.

Aktivering utan övervakning av kupén



Stäng av övervakning av kupén om personer eller djur finns kvar i bilen:

Håll knappen  intryckt. En ljudsignal bekräftar att funktionen inaktiverats.

Statusen kvarstår tills stöldlarmet inaktiveras eller dörrarna låses upp.

Fråkoppling

Om bilen låses upp inaktiveras stöldlarmet. Blinkersen blinkar en gång vid inaktivering.

Om bilen låses upp med nyckel ljuder larmsirenen. Du stänger av sirenen genom att slå på tändningen.

Larm

När det utlöses ljuder larmet via en kraftsiren med separat batteridrift, samtidigt som varningsblinkersen blinkar. Antalet larmsignaler och deras tidslängd bestäms av den lokala lagstiftningen.

Om larmets egen strömförsörjning eller bilbatteriet kopplas från ljuder larmsirenen. Om du ska koppla från bilbatteriet inaktiverar du stöldlarmet först. Om larmsirenen aktiveras kan du stänga av den genom att ansluta bilbatteriet igen och låsa upp bilen med radiofjärrkontrollen.

Du stänger av sirenen och stöldlarmet genom att trycka på knappen  eller genom att slå av tändningen.

Startspärr

Systemet är en del av tändlåset och kontrollerar om bilen får startas med den nyckel som används.

Den elektroniska startspärren aktiveras automatiskt efter att nyckeln har tagits ut ur tändlåset. Den aktiveras också om nyckeln lämnas kvar i tändlåset när motorn har stängts av.

Observera!

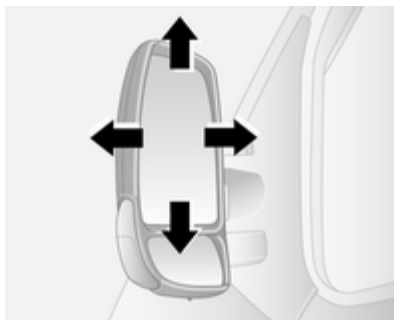
Startspärren låser inte dörrarna. Lås alltid bilen när du lämnar den ➔ 18.

Ytterbackspeglar

Konvex form

Tack vare det konvexa spegelglaset minskas den döda vinkeln. På grund av den konvexa formen ser föremålen mindre ut och därmed är det svårare att uppskatta avstånd.

Manuell inställning



Ställ in speglarna genom att vrida dem i önskad riktning.

De nedre speglarna går inte att ställa in.

Elektrisk inställning



Välj relevant ytterbackspegel genom att vrida reglaget åt vänster eller åt höger. Vrid sedan reglaget för att ställa in spegeln.

I mittläget är ingen spegel vald.

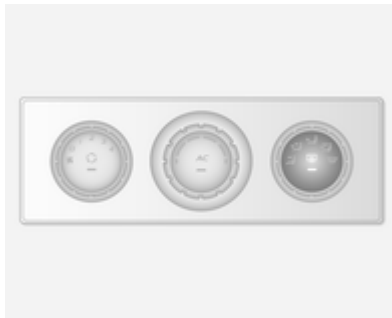
De nedre speglarna går inte att ställa in.

Infällning



För fotgängares säkerhet viks ytterbackspeglarna framåt eller bakåt vid en stötpåkänning. Återställning sker med ett lätt tryck på spegelhuset.

Uppvärmning



Tryck på knappen  för aktivering. Uppvärmningen fungerar när motorn är igång och stängs av automatiskt efter en kort stund. Elektronisk klimatreglering ➔ 73.

Innerbackspeglar

Manuell avbländning



Ställ in spaken på spegelhusets undersida för att minska bländningen.

Fönster

Manuella fönster

Fönstren kan manövreras med handvevar.

Elektriska fönsterhissar

⚠ Varning

Var försiktig vid användning av de elektriska fönsterhissarna. Risk för personskador, särskilt för barn. Håll rutor under uppsikt när de stängs. Se till att inget kan klämmas fast.

Slå på tändningen för att använda de elektriska fönsterhissarna.



Tryck ner strömställaren för att öppna respektive fönster och dra upp den för att stänga.

På bilar med automatisk funktion för förarens fönster, dra upp eller tryck ner strömställaren en gång till för att stoppa fönstrets rörelse.

Om det går trögt, t.ex. vid frost, dra flera gånger i strömställaren tills rutan stängs stegvis.

Bakre fönster

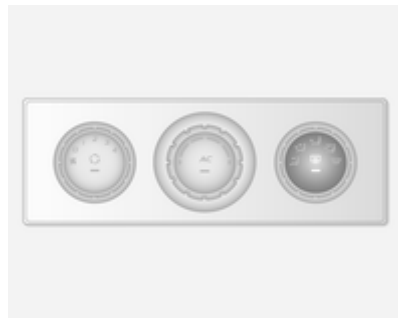
Skjutbara sidofönster

Öppna genom att dra i haken och skjuta upp fönstret. Stäng genom att dra i haken och skjuta fönstret tills det går i ingrepp.

Observera!

Vid öppning och stängning av fönstren skall du hålla haken upplyft så att det finns tillräckligt med plats för glaset.

Uppvärmd bakruta



Aktiveras med knappen  på något av systemen.



Uppvärmningen fungerar när motorn är igång och stängs av automatiskt efter en kort stund.

Solskydd

Solskydden kan vid behov fällas ner och också svängas åt sidan.

Under körning ska skydden för speglarna i solskydden vara stängda.

Stolar, säkerhetsfunktioner

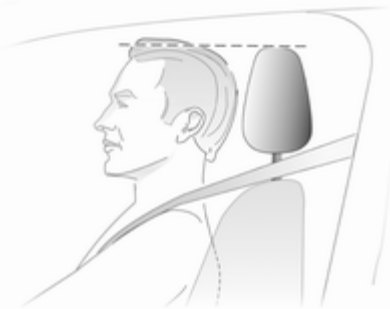
Nackskydd	28
Framstolar	29
Säkerhetsbälten	33
Airbagsystem	36
Barnsäkerhet	39

Nackskydd

Position

⚠ Varning

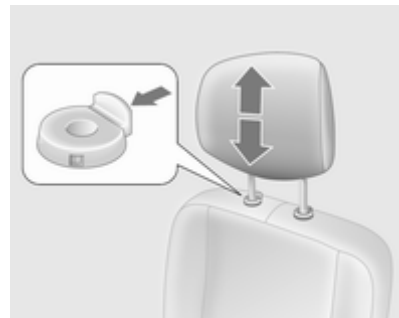
Nackskydden måste vara rätt inställda vid körning.



Den övre kanten på nackskyddet ska vara i nivå med ovansidan av huvudet. Om detta inte är möjligt bör nackskyddet ställas i det högsta läget

för mycket långa personer och i det lägsta läget för mycket korta personer.

Höjdställning

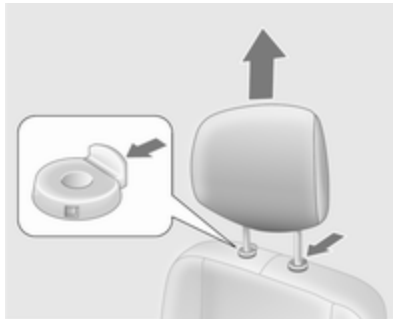


Tryck på spärren, ställ in höjden och se till att det spärras i rätt läge.

Observera!

Godkända tillbehör får endast fästas på passagerarsätets nackskydd när sätet inte används.

Demontering



Tryck in båda spärrarna, dra nackskyddet uppåt och ta bort det.

Framstolar

Stolsposition

⚠ Varning

Sätena måste vara rätt inställda vid körning.



- Sätt dig så långt in mot ryggstödet som möjligt. Ställ in sätets avstånd till pedalerna så att benen är lätt vinklade när pedalerna är nertrampade. Ställ in det främre passagerarsätet så långt bakåt som möjligt.

- Sätt dig med axlarna så långt in mot ryggstödet som möjligt. Ställ in ryggstödet lutning så att det är möjligt att nå ratten med lätt böjda armar. När du vrider på ratten måste axlarna behålla kontakten med sätet. Ryggstödet får inte vara lutat för långt bakåt. Rekommenderad maximal lutningsvinkel är ca 25°.
- Ställ in ratten ↻ 48.
- Ställ in säteshöjden på lämplig höjd, så att du har fri sikt åt alla håll och ser alla mätare. Det bör finnas ett fritt utrymme på minst en handbredd mellan huvudet och inner-taket. Låren ska vila lätt mot sätet utan tryck.
- Ställ in nackskyddet ↻ 28.
- Ställ in säkerhetsbältets höjd ↻ 34.
- Ställ in svankstödet så att det följer ryggradens naturliga form.

Ställa in stol

⚠ Fara

Sitt inte närmare ratten än 25 cm för att möjliggöra säker utlösning av airbagen.

⚠ Varning

Ställ aldrig in sätena under körning. De kan röra sig okontrollerat.

Stolsposition



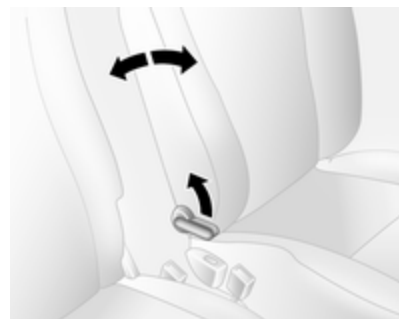
Dra i handtaget, flytta sätet, släpp handtaget.

Stol med fjädring, lägesinställning



Dra i handtaget, flytta sätet, släpp handtaget.

Ryggstöd



Dra i spaken, ställ in lutningen och släpp spaken. Låt sätet gå i ingrepp.

Stol med fjädring, ryggstöd

Dra i spaken, ställ in lutningen och släpp spaken. Låt sätet gå i ingrepp.

Sitshöjd

Spakrörelse

upp = sätet högre

ned = sätet lägre

Stol med fjädring, höjd

Du ställer in stolens framkant genom att dra den främre spaken uppåt och ställer in bakkanten med den bakre spaken.

Svankstöd



Ställ in svankstödet genom att vrida ratten samtidigt som du avlastar ryggstödet.

Stol med fjädring, svankstöd



Du ökar svankstödet genom att klämma på aktiveringsblåsan och minskar det genom att trycka på frigöringsknappen.

Stol med fjädring, känslighet



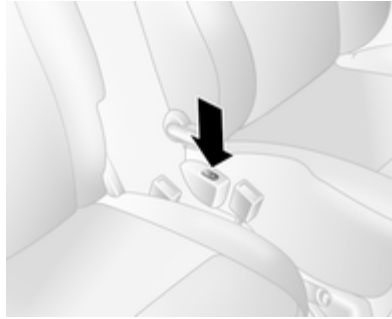
Du ställer in känsligheten genom att vrida på ratten.

Armstöd



Armstödet kan fällas upp när det inte behövs.

Värme



Tryck på knappen  för respektive säte när motorn är igång. Tryck på knappen  igen för att stänga av.

Sätessvärmen regleras med en termostad och slås av automatiskt när sätets temperatur är tillräcklig.

Kontrolllampan i knappen lyser när systemet är på och inte bara när värmen är aktiv.

Säkerhetsbälten



Vid kraftig acceleration eller kraftig inbromsning blockeras säkerhetsbältena och håller passagerarna kvar i rätt läge. Detta minskar risken för skador avsevärt.

⚠ Varning

Spänn fast säkerhetsbältet före varje körning.

Personer som inte är fastspända utgör en fara för både sig själva och övriga passagerare vid en eventuell olyckshändelse.

Säkerhetsbälten är endast avsedda för en person. De är inte lämpliga för personer med en kroppslängd under 150 cm.

Kontrollera regelbundet alla delar av bältessystemet så att det fungerar riktigt och inte har skador.

Byt ut skadade delar. Låt en verkstad byta bälten och utlösta bältessträckare efter en olycka.

Observera!

Se till att bältena inte skadas av skor eller vassa föremål eller blockeras. Låt inte smuts komma in i bältenas upprullningsautomatik.

Bältessträckare

Vid frontalkollisioner eller påkörning bakifrån med en viss intensitet, dras framsätesbältena åt.

⚠ Varning

Felaktig hantering (t.ex. borttagning eller montering av bälten) kan lösa ut bältessträckarna.

Utlösta bältessträckare visas genom att kontrollampen  58 lyser konstant.

Låt en verkstad byta utlösta bältessträckare. Bältessträckarna löses bara ut en gång.

Observera!

Fäst eller montera inga tillbehör eller andra föremål som kan påverka bältessträckarnas funktion. Utför inga ändringar på bältessträckarnas komponenter eftersom bilens typgodkännande i så fall upphör att gälla.

Trepunktsbälte

Fastspänning



Dra ut bältet ur rullautomaten, för det över kroppen utan att det vrids och sätt in låstungen i låset. Spänn höftbältet ofta under körningen genom att dra i axelbältet.

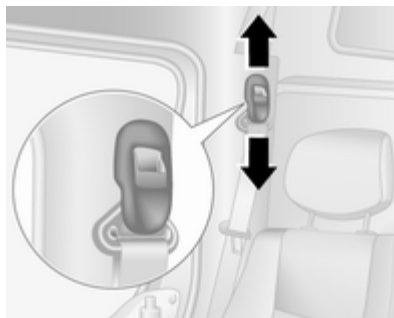


Tjocka kläder påverkar bältets anläggning mot kroppen. Lägg inga föremål, t.ex. handväskor eller mobiltelefoner, mellan bältet och kroppen.

⚠ Varning

Bältet får inte löpa över hårda eller ömtåliga föremål i klädernas fickor.

Höjdinställning



1. Dra ut bältet något.
2. Tryck in knappen.
3. Ställ in höjden och se till att det spärras i rätt läge.



Ställ in höjden så att bältet löper över axeln. Det får inte löpa över halsen eller överarmen.

Gör ingen inställning under körning.

Demontering



30054

För att lossa bältet: Tryck på den röda knappen på bälteslåset.

Användning av säkerhetsbältet under graviditet



⚠ Varning

Höftbältet måste löpa så lågt över bäckenet som möjligt för att undvika tryck mot underlivet.

Airbagsystem

Airbagsystemet består av flera olika system beroende på bilens utrustning.

Vid utlösning fylls airbags inom några millisekunder. Den töms också så snabbt att det ofta inte märks vid en olycka.

⚠ Varning

Felaktig hantering kan medföra att airbagsystemen utlöses explosionsartat.

Observera!

Airbagsystemets och bältessträckarnas styrelektronik finns i mittkonsolen. Placera inga magnetiska föremål där.

Klistra inget över airbagskyddet och täck dem inte med andra material.

Varje airbag utlöses bara en gång. Låt en verkstad byta en utlöst airbag. Dessutom kan det vara nödvändigt att byta ut ratten, instrumentpanelen, delar av klädseln, dörrtätningarna, handtagen och sätena.

Utför inga ändringar på airbagsystemet eftersom bilens typgodkännande i så fall upphör att gälla.

Kontrollampa  för airbagsystem  58.

Frontairbagsystem

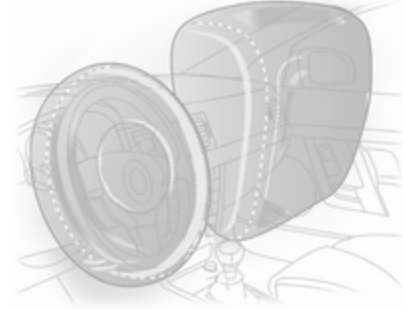
Frontairbagsystemet består av en airbag i ratten och en i instrumentpanelen på framsätesspassagerarens sida. De identifieras med ordet **AIRBAG**.



30036

Det finns också en varningsetikett på sidan av instrumentpanelen, som syns när passagerardörren fram är öppen.

Frontairbagsystemet utlöses vid frontalkollisioner med en viss intensitet. Tändningen måste vara på.



Den fyllda airbagen dämpar stöten och minskar därmed avsevärt risken för skador på överkroppen och huvudet för framsätesspassagerare.

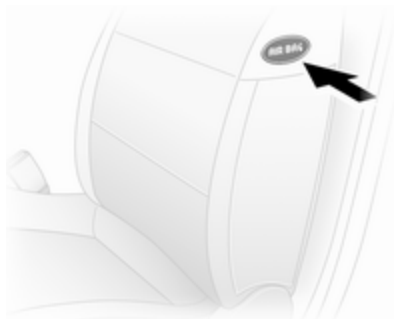
Varning

Ett optimalt skydd uppnås endast om man sitter riktigt i sätet  29.

Placera inga kroppsdelar eller föremål i expansionsområdet för airbags.

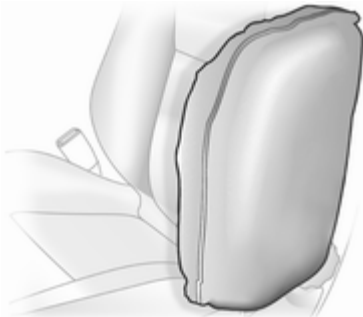
Placera säkerhetsbältet korrekt och fäst det ordentligt. Endast då kan airbagen ge skydd.

Sidoairbagsystem



Sidoairbagsystemet består av en airbag i respektive framsätessryggstöd. De identifieras med ordet **AIRBAG**.

Sidoairbagsystemet utlöses vid sidokollisioner med en viss intensitet. Tändningen måste vara på.



Den fyllda airbagen dämpar stöten och minskar därmed avsevärt risken för skador på överkroppen och bäckenet vid en sidokollision.

⚠ Varning

Placera inga kroppsdelar eller föremål i expansionsområdet för airbags.

Observera!

På framsätena får endast sådan skyddsklädsel användas som är godkänd för bilen. Täck inte över airbags.

Deaktivering av airbag

Frontairbag- och sidoairbagsystemen för det främre passagerarsätet måste inaktiveras om ett barnsäkerhetsystem skall monteras på detta säte. Bältessträckarna och alla förarairbagsystem förblir aktiva.



Passagerarairbagsystemet fram kan kopplas från med en strömställare på sidan av instrumentpanelen.

Med passagerardörren fram trycker du in strömställaren och vrider den moturs till läget **OFF**.

Airbags för passagerarsätet fram är inaktiverade och blåses inte upp i händelse av en kollision. Kontrolllampan  lyser konstant i informationsdisplayen. En bilbarnstol kan monteras i enlighet med monteringsdiagrammet ⇨ 41. Inga vuxna personer får använda det främre passagerarsätet.

Fara

Det finns risk för dödliga skador om ett barn använder ett barnsäkerhetssystemet samtidigt som det främre passagerarsätets airbag är aktiverad.

Det finns risk för dödliga skador för en vuxen person om airbagen på den främre passagerarplatsen är deaktiverad.

Så länge kontrolllampan  inte lyser blåses airbagsystemen för passagerarsätet fram upp vid en kollision.

Om kontrolllampan  fortsätter att lysa tillsammans med  indikerar detta ett fel i systemet. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Ändra status endast när bilen stoppas med tändningen av. Statusen blir kvar fram till nästa ändring.

Kontrollampa för deaktivering av airbag ⇨ 58.

Barnsäkerhet

Barnsäkerhetssystem

Vi rekommenderar Opels barnsäkerhetssystem som är särskilt anpassat till bilen.

När en bilbarnstol används måste du beakta följande bruks- och installationsanvisningar samt de anvisningar som följer med bilbarnstolen.

Följ alltid lokala och nationella föreskrifter. I en del länder är användning av barnsäkerhetssystem förbjuden på vissa sittplatser.

⚠ Varning

Vid användning av en bilbarnstol i passagerarsätet fram måste airbagsystemen för framsätesspassageraren deaktiveras. Om detta inte görs innebär en utlösning av airbags en risk för att barnet drabbas av livshotande skador.

Detta gäller särskilt om bakåtriktade bilbarnstolar används i det främre passagerarsätet.

Val av rätt system

Barnen ska så länge som möjligt färdas bakåtvända i bilen. Det ger mindre påfrestning på barnets rygg, som fortfarande är mycket svag, om en olycka skulle inträffa.

Barn under 12 år som är kortare än 150 cm får bara färdas i ett säkerhetssystem som är lämpligt för barnet. Lämpliga säkerhetssystem uppfyller kraven ECE 44-03 eller ECE 44-04. Eftersom korrekt bältesanläggning sällan är möjlig för barn som är kortare än 150 cm

rekommenderar vi starkt att ett lämpligt barnsäkerhetssystem används, även om det för barnets ålder inte är ett lagkrav.

Se till att bilbarnstolen som skall monteras är kompatibel med biltypen.

Se till att monteringsplatsen för bilbarnstolen i bilen är korrekt.

Låt barn gå in i eller ur bilen enbart på den sida som är riktad bort från trafiken.

När bilbarnstolen inte används fäster du stolen med ett säkerhetsbälte eller tar ut den ur bilen.

Observera!

Klistra inget på barnsäkerhetssystemen och täck dem inte med främmande material.

Efter en olyckshändelse måste det påverkade barnsäkerhetssystemet bytas ut.

Monteringsplatser för barnsäkerhetssystem

Godkända möjligheter för montering av bilbarnstolar

Framstolar - alla varianter

Vikt- och åldersklasser	Enkelt säte - framsätesspassagerare ¹⁾		Soffa - framsätesspassagerare			
	utan airbag		utan airbag		med airbag	
			mitten	yttre	mitten	yttre
Grupp 0: upp till 10 kg eller ungefär 10 månader	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupp 0+: upp till 13 kg eller ungefär 2 år						
Grupp I: 9 till 18 kg eller ungefär 8 månader till 4 år	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupp II: 15 kg till 25 kg eller ungefär 3 månader till 7 år	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupp III: 22 till 36 kg eller ungefär 6 till 12 år						

¹⁾ Om det går att ställa in måste du kontrollera att sätet är i det bakersta läget. Se till att bilens säkerhetsbälte ligger så rakt som möjligt mellan skuldran och den övre fästpunkten.

²⁾ Se till att airbagsystemet för framsätesspassageraren är deaktiverat om du monterar en bilbarnstol på denna plats.

U = Lämplig för bilbarnstolar i den universella kategorin för användning i denna viktklass i kombination med ett trepunktsbälte.

Förvaring

Förvaringsfack	43
Lastrum	46
Lasthållare	46
Lastningsinformation	47

Förvaringsfack

Förvaringsutrymme i instrumentpanelen



Förvaringsfack, utrymmen och hållare finns i instrumentpanelen.

Ett telefonutrymme och en mynthållare med en klämma för att hålla biljetter är placerade överst på instrumentpanelen.

Facket som är placerat i mitten ovanpå instrumentpanelen är försett med lock.

Dokumenthållare



Dra ut dokumenthållaren från instrumentpanelen genom att dra basen mot dig och sedan vrida den nedåt. För att fälla in den, lyft basen tills dokumenthållaren är vågrät och tryck in den helt.

Handskfack



Handskfacket ska vara stängt under körning.

Handskfackkylare ➤ 75.

Mugghållare

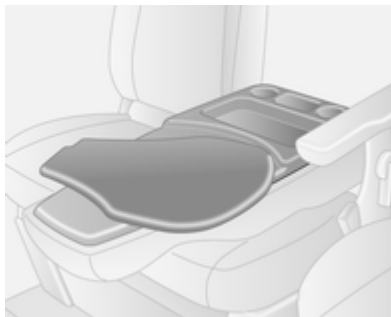
Mugghållare finns i vardera änden av instrumentpanelen och i mitten, i den nedre delen av instrumentpanelen.

Mugghållarna kan också användas till den löstagbara askkoppen.

Förvaring fram

Tre klädkrokar sitter på skiljeväggen

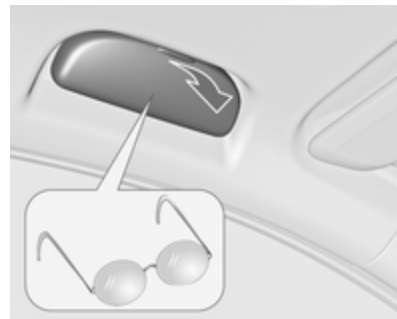
Fällbart ryggstöd



När passagerarsätets ryggstöd har fällts ned helt går det att använda förvaringsfacken och dryckeshållarna på dess baksida.

Den vridbara hyllan, som t.ex. kan användas när du skriver, måste återställas till ursprungsläget innan ryggstödet fälls upp.

Solglasögonfack



Fäll ned för att öppna.

Får inte användas för förvaring av tunga föremål.

Takkonsol



Den totala vikten i dessa fack får inte överstiga 5 kg.

Förvaringsutrymme under stol



Dra passagerarsätets dyna framåt med de två öglorna för att komma åt förvaringen under sätet.

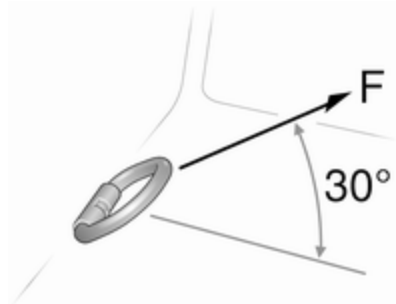
Förvaringsutrymme i tak



Den totala vikten i detta fack får inte överstiga 35 kg.

Lastrum

Lastsäkringsöglor



Lastsäkringsöglor är monterade i lastrummet för så att lasten kan fästas på plats med lastsäkringsband eller ett bagagegolvnät.

Den maximala kraft som lastsäkringsöglorna utsätts för får inte överstiga 5000 N vid 30°.

Varningstriangel

Varningstriangeln kan placeras i utrymmet under det främre passagerarsätet.

Förvaringsutrymme under stol ⇨ 45.

Första hjälpen-sats

Första hjälpen-satsen kan finnas i utrymmet under det främre passagerarsätet.

Förvaringsutrymme under stol ⇨ 45.

Lasthållare

Av säkerhetsskäl och för att undvika skador på taket rekommenderas en lasthållare som är godkänd för bilen.

Följ monteringsanvisningarna och ta bort lasthållaren när den inte används.

Mer information ⇨ 47.

Lastningsinformation

- Tunga föremål i lastrummet ska placeras så långt framåt som möjligt. Om föremål kan staplas ska de tyngre föremålen placeras underst.
- Säkra föremål med spännband i lastsäkringsöglorna ⇨ 46.
- Säkra lösa föremål i lastrummet för att förhindra att de glider omkring.
- Lasten får inte hindra användningen av pedaler, parkeringsbroms och växel eller begränsa förarens rörelsefrihet. Förvara inga lösa föremål i kupén.
- Kör inte med öppet lastrum. Dessutom är registreringsskylten endast synlig och korrekt belyst om dörarna är stängda.
- Lastförmågan är skillnaden mellan den tillåtna totalvikten (se typskylt ⇨ 133) och tjänstevikten enligt EU-norm.

För beräkning av EU-tjänstevikten fyller du i din bils data i tabellen Vikter längst fram i instruktionsboken.

EU-tjänstevikten inkluderar förarens vikt (68 kg), bagagets vikt (7 kg) och vikten för alla vätskor (tanken fylld till 90 %).

Specialutrustning och tillbehör ökar tjänstevikten.

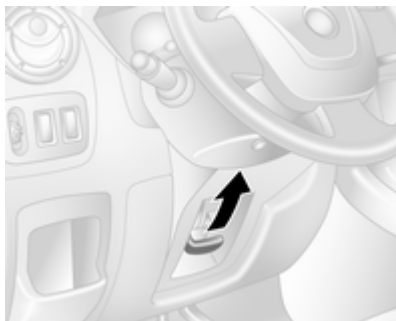
- Körning med taklast ökar bilens sidvindskänslighet och försämrar bilens köregenskaper eftersom tyngdpunkten ligger högre. Fördela lasten jämnt och säkra den ordentligt med spännband. Anpassa däcktrycket och bilens hastighet till lastförhållandena. Kontrollera och dra åt spännbanden ofta.

Instrument och reglage

Reglage	48
Varningslampor, mätare och indikatorer	53
Informationsdisplayer	62
Bilmeddelanden	62
Färddator	63
Färdskrivare	65

Reglage

Ställa in ratt



Frigör spaken, ställ in ratten, spär sedan spaken och se till att den är ordentligt låst.

Ratten får endast ställas in när bilen står still och rattlåset är upplåst.

Rattreglage



Farthållaren och hastighetsbegränsaren kan styras med rattreglagen.

Farthållare ➞ 88.

Tuta



Tryck på .

Rattstångsreglage

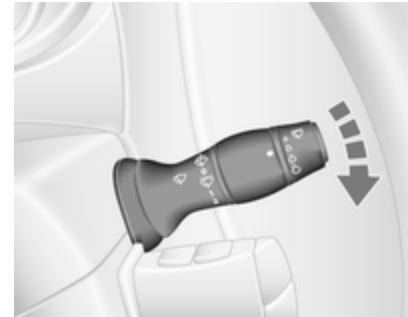


Funktionerna i infotainmentsystemet kan styras med reglagen på rattstången.

Mer information finns i användarhandledningen till infotainment-systemet.

Vindrutetorkare/ vindrutespolare

Vindrutetorkare

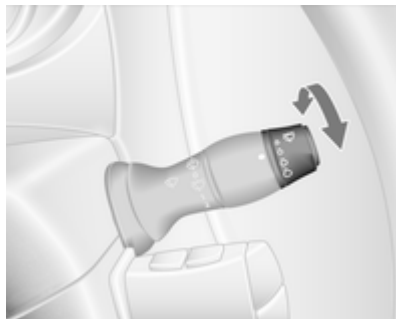


-  = Intervalläge
1 = Långsam
2 = Snabb

Slå inte på torkarna om det är is på rutorna.

Slå av i biltvättar.

Torkautomatik med regnsensor



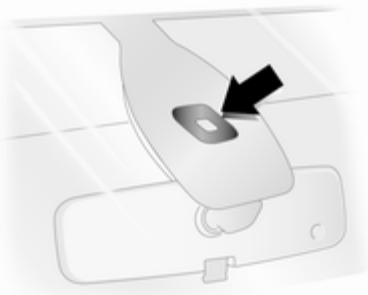
 = torkautomatik med regnsensor

Regnsensorn känner av vattenmängden på rutan och styr vindrutetorkarnas intervall automatiskt.

När motorn startas måste torkautomatiken väljas om.

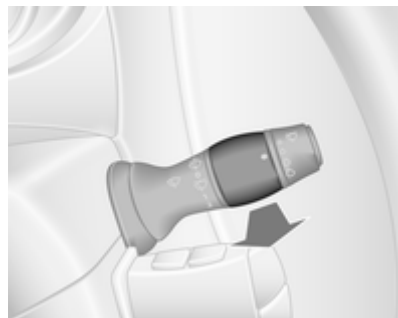
Inställbar känslighet för regnsensorn
Vrid på inställningsratten för att ställa in känsligheten:

låg känslighet	= vrid inställningsratten neråt
hög känslighet	= vrid inställningsratten uppåt



Håll sensorn fri från damm, smuts och is.

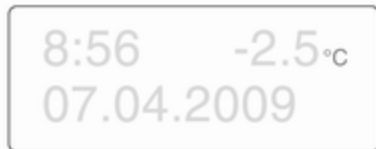
Vindrutespolare



Dra i spaken. Spolarvätska sprutas på vindrutan.

snabb dragning	= torkarna gör ett svep
lång dragning	= torkaren sveper några gånger

Yttertemperatur



Sjunkande temperatur visas omedelbart, stigande med fördröjning.

Om yttertemperaturen faller till 3 °C blinkar °C i informationsdisplayen som en varning för halt väglag. Denna lampa fortsätter blinka tills temperaturen stiger över 3 °C.

Varning

Vägbanan kan redan vara isbelagd trots att displayen visar några grader över 0 °C.

Klocka

Datum och tid visas i informationsdisplayen eller enbart tid i multifunktionsdisplayen.

Ställa in datum och tid i informationsdisplayen



20003

Infotainmentsystemet måste vara avstängt. Aktivera inställningsläget genom att hålla knappen  intryckt i cirka 2 sekunder. Det blinkande värdet justeras med knappen . Knappen  används för att gå till nästa läge och för att lämna inställningsläget.

Ställa in tid i multifunktionsdisplayen

När tiden visas, håll den nedersta knappen längst ut på torkarspaken intryckt tills timmarna blinkar. Tryck på den övre knappen för att ställa in timmarna.

Håll den nedersta knappen längst ut på torkarspaken intryckt tills minuterna blinkar. Tryck på den övre knappen för att ställa in minuterna.

Håll den nedersta knappen längst ut på torkarspaken intryckt för att lämna inställningsläget.

Färddator ➞ 63.

Eluttag



Eluttag för 12 V är placerade på instrumentpanelen och baktill i bilen.



Vid anslutning av elektriska tillbehör när motorn är avslagen laddas batteriet ur. Den högsta effektförbrukningen får inte överstiga 120 watt. Anslut inga strömgivande tillbehör, t.ex. laddare eller batterier.

De anslutna elektriska tillbehören måste uppfylla DIN VDE 40 839 avseende elektromagnetisk kompatibilitet.

Anslut inga strömgivande tillbehör, t.ex. laddare eller batterier.

Se upp

Skada inte uttaget genom användning av olämpliga kontakter.

Cigarettändare



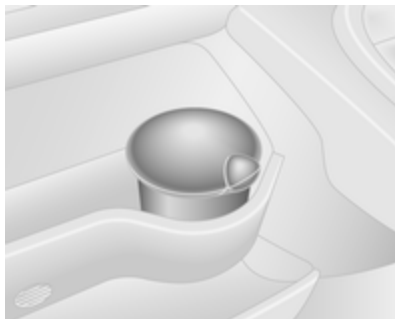
Tryck in cigarettändaren. Den kopplas automatiskt från när spiralen glöder. Dra ut cigarettändaren.

Askfat

Se upp

Endast för aska, inte för brännbart avfall.

Flyttbar askkopp



Askkopp för rörligt bruk i bilen. Vid användning, öppna locket.

Varningslampor, mätare och indikatorer

Hastighetsmätare



Visar bilens hastighet.

Den högsta hastigheten kan begränsas av en hastighetsregulator. Som en synlig indikering av detta är en varningsdekal placerad på instrumentpanelen.

Observera!

Under vissa omständigheter (t.ex. branta lutningar) kan bilens hastighet överskrida den angivna gränsen.

Vägmätare



Visar den registrerade sträckan.

Trippmätare

Tryck på någon av knapparna längst ut på vindrutetorkarspaken för att visa trippmätaren.

För att återställa, håll någon av knapparna intryckt i några sekunder med tändningen på. Displayen blinkar och nollställs.

Varvräknare



Visar motorns varvtal.

Kör, om möjligt, i det lägre varvtalsområdet för varje växel.

Se upp

Om visaren befinner sig i det röda varningsfältet har det högsta tillåtna varvtalet överskridits. Detta innebär fara för motorn.

Bränslemätare



Visar bränslenivån i tanken.

Kontrolllampan  lyser om nivån i tanken är låg. Tanka omedelbart!

Låt aldrig tanken bli tom.

På grund av det bränsle som finns kvar i tanken kan påfyllningsvolymen vara mindre än den specificerade tankvolymen.

Temperaturmätare motorkylvätska



Visar kylvätskans temperatur

vänster område	= motorn har ännu inte uppnått drifttemperaturen
mittre området	= normal drifttemperatur
höger område	= temperaturen är för hög

Kontrolllampan  lyser om temperaturen är för hög > 59.

Se upp

Om motorns kylvätsketemperatur är för hög stannar du bilen och stänger av motorn. Fara för motorn. Kontrollera kylvätskenivån.

Av fysiska skäl visar kylvätsketemperaturmätaren kylvätsketemperaturen endast om kylvätskenivån är adekvat.

Nivåövervakning motorolja

Om motoroljenivån är riktig när tändningen slås på visas **OIL LEVEL CORRECT (OLJENIVÅ KORREKT)** en kort stund i multifunktionsdisplayen.

Om motoroljenivån är högre än minsta nivå, tryck på någon av färdatorknapparna inom 30 sekunder efter att tändningen har slagits på. **OIL LEVEL (OLJENIVÅ)** visas tillsammans med fyrkanter som indikerar oljenivån. Allt eftersom oljenivån sjunker ersätts fyrkanterna av streck.

□□□□□□ = Maximinivå
 □□□ _ _ _ = Mellannivå
 _ _ _ _ _ _ = Miniminivå

Om den lägsta oljenivån har nåtts visas **TOP-UP OIL LEVEL (FYLL PÅ OLJA)** tillsammans med  efter att tändningen har varit på i 30 sekunder. Kontrollera och fyll på motorolja  98.

För att stänga oljenivåövervakningens display, tryck på någon av knapparna på färdatorn. Färdator  63.

Servicedisplay

Baserat på körförhållanden kan intervallen för service variera betydligt.

När återstående sträcka före nästa service är mindre än 3 000 km eller två månader visas **SERVICE IN (SERVICE OM)** i multifunktionsdisplayen.

När sträckan når 0 km eller när datumet för service infaller, tänds  och **SERVICE DUE (DAGS FÖR SERVICE)** visas i multifunktionsdisplayen.

Bilen behöver service.

Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Återställning av servicedisplayen

Välj funktionen sträcka före service i färdatorn.

Håll någon av knapparna längst ut på torkarspaken intryckt tills sträckan före service lyser konstant.

Färdator  63.

Växellådsdisplay



Läget eller den valda växeln i den automatiserade manuella växellådan visas i växellådsdisplayen.

R = Backväxel

N = Neutral

A = Automatikdrift

kg = Lastat läge

 = Vinterläge

 = Trampa ner fotbromsen

 = Växellådselektronik

Kontrollampor

Kontrollamporna som beskrivs finns inte i alla bilar. Beskrivningen gäller för alla instrumentvarianter. När tändningen är på tänds de flesta kontrollamporna kort som ett funktionstest.

Kontrollampornas färger betyder:

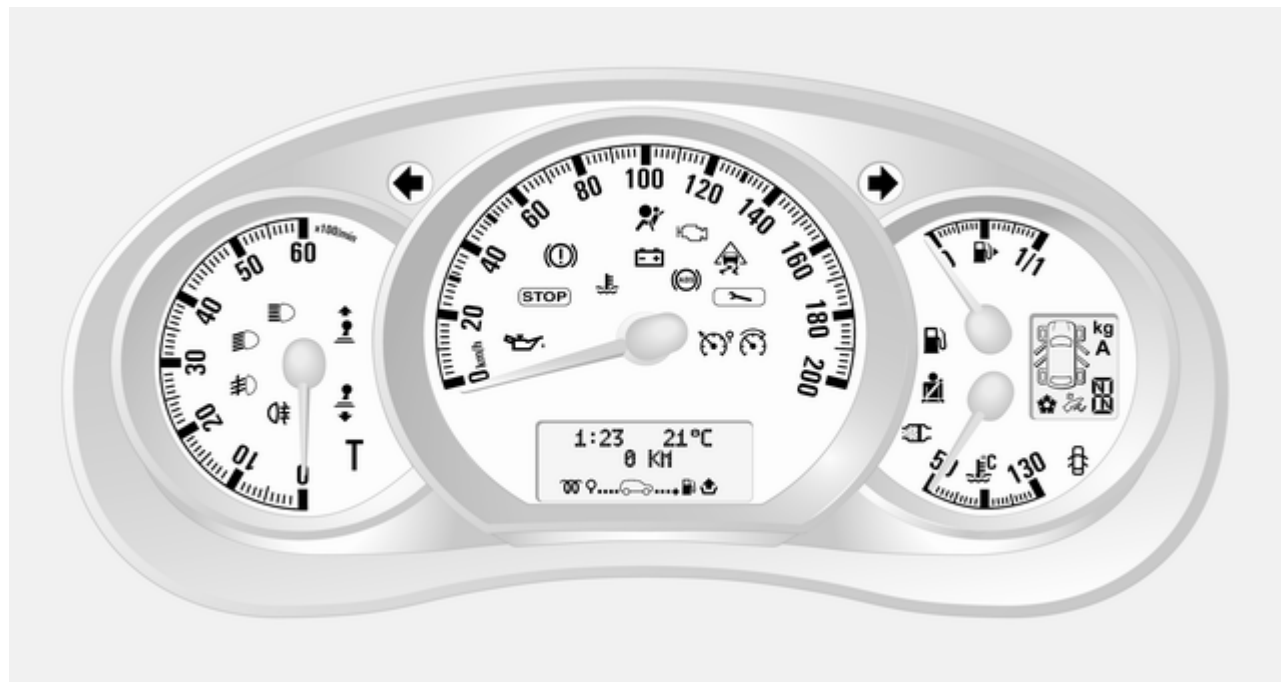
Rött = Fara, viktig påminnelse

Gul = Varning, hänvisning, fel

Grön = Inkopplingsbekräftelse

Blått = Inkopplingsbekräftelse

Kontrollampor i instrumentgruppen



Blinkers

↔ blinkar grönt.

Blinkar när en blinker eller varningsblinkers är på.

Snabb blinkning: fel på en blinkers-lampa eller tillhörande säkring.

En hörbar varning kan höras när blinkers är på. Vid dragning av ett släp ändras den hörbara varningens tonhöjd.

Glödlampsbyte ↗ 103.

Säkringar ↗ 110.

Blinkers ↗ 68.

Airbag och bältessträckare

🚗 lyser gult.

När tändningen slås på lyser kontrollampan kortvarigt. Om den inte lyser eller lyser när du kör finns det ett fel i airbagsystemet eller bältessträckarna. Airbags och bältessträckare kanske inte löser ut vid en olycka.

Utlösta bältessträckare eller airbags visas genom att kontrollampan 🚗 lyser konstant.

⚠ Varning

Låt omedelbart en verkstad åtgärda orsaken till störningen.

Bältessträckare, airbagsystem ↗ 33, ↗ 36.

Deaktivering av airbag

🚗 lyser gult när tändningen är på och fortsätter att lysa om passagerairbagen fram har deaktiverats ↗ 38.

Om kontrollampan 🚗 lyser i kombination med 🚗 ska du uppsöka en verkstad för att få hjälp.

⚠ Fara

Det finns risk för dödliga skador om ett barn använder ett barnsäkerhetssystemet samtidigt som det främre passagerarsätets airbag är aktiverad.

Det finns risk för dödliga skador för en vuxen person om airbagen på den främre passagerarplatsen är deaktiverad.

Laddningssystem

🔌 lyser rött.

Kontrollampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Om lampan lyser när motorn är igång

Stanna, stäng av motorn. Batteriet laddas inte. Motorkylningen kan vara skadad. Bromsservons effekt kan upphöra. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Felindikeringslampa

 lyser eller blinkar gult.

Kontrolllampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Om lampan lyser när motorn är igång

Fel i avgasreningssystemet. De tillåtna utsläppsvärdena kan överskridas. Uppsök omedelbart en verkstad för att få hjälp.

Om lampan blinkar när motorn är igång

Fel som kan leda till att katalysatorn skadas. Minska gaspådraget tills blinkningen slutar. Uppsök omgående en verkstad för att få hjälp.

Stoppa motorn

 lyser rött.

Lyser under några sekunder när tändningen slås på.

Om  lyser tillsammans med  eller , stoppa motorn omedelbart och uppsök en verkstad för att få hjälp.

Beroende på typen av fel kan ett varningsmeddelande också visas i multifunktionsdisplayen.

Systemkontroll

 lyser rött.

Kontrolllampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Kan tändas tillsammans med en annan varningslampa eller med ett meddelande i multifunktionsdisplayen. Uppsök omedelbart en verkstad för att få hjälp.

Bromssystem

 lyser rött.

Lyser när parkeringsbromsen är lossad om nivån på bromsvätskan är för låg ⇨ 100.

Varning

Stanna. Avbryt körningen omedelbart. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Lyser när tändningen har slagits på om parkeringsbromsen är åtdragen ⇨ 86.

Bromsbeläggsitage

 lyser gult.

Tänds när bromsbeläggen är slitna ⇨ 85.

Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Låsningsfritt bromssystem (ABS)

 lyser gult.

Lyser kortvarigt när tändningen har slagits på. Systemet är driftklart när  släcks.

Om kontrolllamporna  och  tänds tillsammans med meddelandena **CHECK ABS (KONTROLLERA**

ABS) och CHECK ESP (KONTROLLERA ESP) i multifunktionsdisplayen är det fel på ABS-systemet. Bromssystemet fungerar som vanligt, men utan ABS-reglering.

Om kontrolllamporna ,  och  tänds är ABS- och ESP-systemen frånkopplade och meddelandet **BRAKING FAULT (BROMSFEL)** visas. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Låsningsfritt bromssystem ➔ 85.

Uppväxling

 eller  tänds.

Av ekonomiska orsaker rekommenderar vi att du växlar när denna lampa tänds.

Elektroniskt stabilitetsprogram

 blinkar eller lyser gult.

Lyser under några sekunder när tändningen slås på.

Om lampan blinkar under körning

Systemet är aktivt inkopplat. Motoreffekten kan minskas och bilen kan automatiskt bromsas in något ➔ 87.

Om lampan tänds under körning

Systemet är avstängt. Meddelandet **ESP OFF (ESP AV)** visas också i multifunktionsdisplayen.

ESP®^{Plus} ➔ 87.

Motorelektronik

 lyser gult.

Om lampan lyser när motorn är igång

Indikerar ett fel i elsystemet.

Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Dieselpartikelfilter

 lyser gult.

Lyser när dieselpartikelfiltret kräver rengöring ➔ 80.

Motorljetryck

 lyser rött.

Kontrolllampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Om lampan lyser när motorn är igång

Se upp

Motorsmörjningen kan vara avbruten. Risk för motorskador eller blockering av drivhjul.

1. Tryck ner kopplingspedalen.
2. Placera växellådan i friläge, ställ växelväljaren på **N**.
3. Försök att komma ut ur trafikströmmen så fort som möjligt utan att hindra andra bilar.
4. Slå av tändningen.

Varning

När motor är avstängd krävs betydligt större kraft för bromsning och styrning.

Ta inte ut nyckeln förrän bilen står still. Om du ändå gör detta kan rattlåset låsas oväntat.

Kontrollera oljenivån innan du uppsöker en verkstad för hjälp ⇨ 98.

Låg bränslenivå

 lyser gult.

Lyser när nivån i bränsletanken är för låg.

Katalysator ⇨ 80.

Luftning av dieselbränslesystem
⇨ 102.

Tömning av bränslefilter

 lyser gult.

Kontrolllampan lyser när tändningen kopplas in. Den slocknar kort efter att motorn har startats.

Om lampan lyser när motorn är igång

Visar att det finns vatten i dieselbränslet. Uppsök omedelbart en verkstad för att få hjälp.

Ytterbelysning

 lyser grönt.

Lyser när ytterbelysningen är på
⇨ 66.

Helljus

 lyser blått.

Lyser när helljuset är på och vid användning av ljusstutan ⇨ 67.

Dimljus

 lyser grönt.

Lyser när dimljusen fram är på
⇨ 68.

Dimbakljus

 lyser gult.

Lyser när dimbakljuset är på ⇨ 69.

Farthållare

 lyser grönt.

 lyser grönt när en viss hastighet sparas.

 lyser grönt när systemet är på.

Hastighetsbegränsare

 lyser orange.

 lyser orange när systemet är på.

Farthållare, hastighetsbegränsare
⇨ 88.

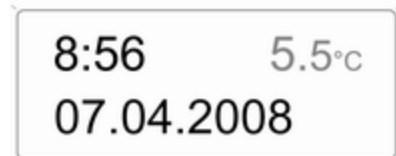
Dörr öppen

 lyser rött.

Lyser när en dörr är öppen.

Informationsdisplayer

Triple-Info-Display



20003

Visar tid, yttertemperatur och datum när tändningen är på.

Bilmeddelanden

Meddelanden visas i multifunktionsdisplayen, tillsammans med eller

STOP.

Informationsmeddelanden

Informationsmeddelanden

BATTERY MODE: ECONOMY
(BATTERILÅGE: EKONOMI)

ESP OFF (ESP AV)

AUTO LIGHTS DEACTIVATED
(AUTOMATISK BELYSNING
INAKTIVERAD)

OIL LEVEL CORRECT (OLJENIVÅ
KORREKT)

Felmeddelanden

Visas tillsammans med . Kör försiktigt och kontakta en verkstad.

Du stänger av felmeddelanden genom att trycka på någon av knapparna på torkarreglaget. Efter några sekunder kan meddelandet släckas

automatiskt, medan fortsätter att lysa. Felet har då lagrats i bilens interna system.

Felmeddelanden

CHECK ESP (KONTROLLERA
ESP)

CHECK FUEL FILTER
(KONTROLLERA
BRÄNSLEFILTER)

CHECK GEARBOX
(KONTROLLERA VÄXELLÅDA)

CHECK AUTO LIGHTS
(KONTROLLERA AUTOMATISK
BELYSNING)

Varningsmeddelanden

De kan visas tillsammans med STOP eller med andra varningsmeddelanden, kontrollampor eller en ljudsignal. Stäng genast av motorn och kontakta en verkstad.

Varningsmeddelanden

INJECTION FAULT (INSPRUTNINGSFEL)

ENGINE OVERHEATING (MOTOR ÖVERHETTAD)

GEARBOX OVERHEATING (VÄXELLÅDA ÖVERHETTAD)

Varningsljud

Vid start av motorn eller under körning

- Under användning av blinkers och filbytessignalen.
- Om varningslampan för låg bränslenivå lyser.

- Om säkerhetsbältet inte har tagits på.
- Om bilen har en automatiserad manuell växellåda och kopplings-temperaturen är för hög.

Om bilen är parkerad och förardörren öppnas

- Vid tänd ytterbelysning.
- Om bilen har en automatiserad manuell växellåda och parkeringsbromsen inte är åtdragen, neutral-läget inte valt eller fotbromsen inte nertrampad.

Färddator



Funktionerna kan väljas genom att du trycker på någon av knapparna längst ut på torkarspaken upprepade gånger.

Tryck på knappen för att välja en av funktionerna:

- Förbrukat bränsle
- Genomsnittsförbrukning
- Momentan förbrukning
- Räckvidd
- Vägsträcka
- Genomsnittshastighet

- Körsträcka före serviceintervall
- Sparad hastighet för farthållare och hastighetsbegränsare
- Fel- och informationsmeddelanden som visas i multifunktionsdisplayen

Förbrukat bränsle

Visar den mängd bränsle som förbrukats sedan den senaste återställningen.

Mätningen kan när som helst startas om genom att någon av knapparna hålls intryckt.

Genomsnittsförbrukning

Värdet visas efter en körsträcka på 400 meter.

Medelförbrukningen visas med hänsyn tagen till den sträcka som körts och det bränsle som förbrukats sedan den senaste återställningen.

Mätningen kan startas om när som helst.

Momentan förbrukning

Värdet visas när en hastighet på 30 km/h har uppnåtts.

Räckvidd

Värdet visas efter en körsträcka på 400 meter.

Räckvidden beräknas med utgångspunkt från det aktuella innehållet i bränsletanken och medelförbrukningen sedan den senaste återställningen.

Mätningen kan startas om när som helst.

Vägsträcka

Visar den sträcka som körts sedan den senaste återställningen.

Mätningen kan startas om när som helst.

Genomsnittshastighet

Värdet visas efter en körsträcka på 400 meter.

Medelhastigheten sedan den senaste återställningen visas.

Mätningen kan startas om när som helst.

Köruppehåll med fränkopplad tändning tas inte med i beräkningen.

Återställ informationen i färddatort

För att återställa informationen i färddatort väljer du en av dess funktioner och trycker sedan in någon av knapparna.

Färddatort återställs automatiskt när det högsta värdet för någon av parametrarna har överskridits.

Färdskrivare



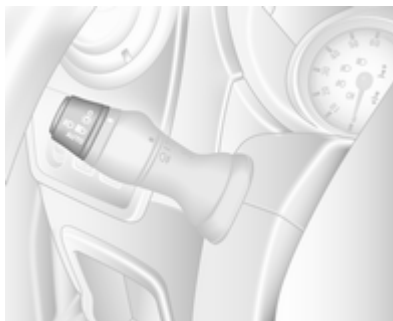
Färdskrivaren används på det sätt som beskrivs i den medlevererade bruksanvisningen. Observera bestämmelserna för användningen.

Belysning

Ytterbelysning	66
Kupébelysning	69
Belysningsegenskaper	70

Ytterbelysning

Belysningsströmställare



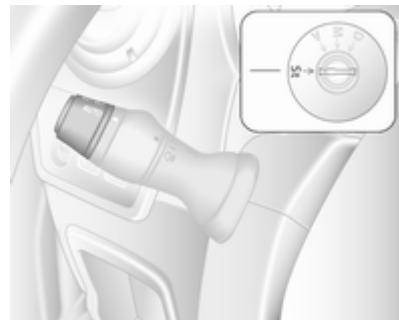
Vrid belysningsströmställaren till:

- 0** = Av
-  = Sidoljus
-   = Strålkastare
- AUTO** = Automatisk belysningsreglering
-   = Dimljus fram
-   = Dimbakljus

Kontrollampa helljus  ⇨ 61.

Kontrollampa halvljus  ⇨ 61.

Automatisk belysningsreglering

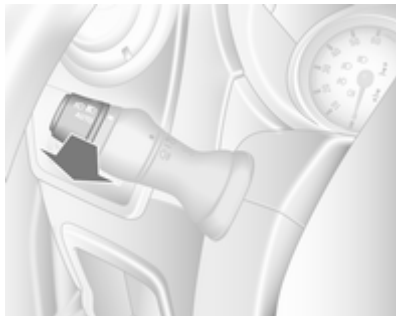


Belysningsströmställaren på **AUTO**: När motorn är igång är strålkastarna tända när de yttre ljusförhållandena är dåliga.

Av säkerhetsskäl ska belysningsströmställaren alltid vara kvar i läget **AUTO**.

Strålkastarna släcks automatiskt när tändningen slås av.

Helljus



För att växla mellan halvljus och helljus drar du i spaken tills ett klick känns.

Ljustuta

Dra i spaken för att aktivera ljustutan.

Räckviddsinställning för strålkastare

Manuell räckviddsinställning för strålkastare



För att anpassa räckvidden för strålkastarna till bilens last och förhindra bländning, vrid ratten till önskat läge.

- 0 = Framsätet använt
- 4 = Lastad upp till den tillåtna max-
imivikten

Strålkastare vid körning i utlandet

Det asymmetriska strålkastarljuset ökar sikten på den högra väggkanten.

Vid körning i länder med vänstertrafik ska strålkastarna ställas in för att förhindra bländning av mötande trafik.

Låt en verkstad utföra strålkastarinställningen.

Varselljus

Varselljus ökar bilens synlighet i dagsljus.

När tändningen är på tänds strålkastarna och instrumentbelysningen dämpas.

Varselljusen slås av tillsammans med tändningen.

Kurvbelysning

Kurvljus

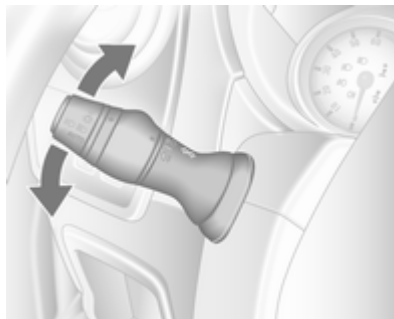
Beroende på rattvinkeln, bilens hastighet och den valda växeln tänds vid kurvtagning ett extra ljus som lyser upp kurvan.

Varningsblinkers



Aktivering med knappen .

Blinkers



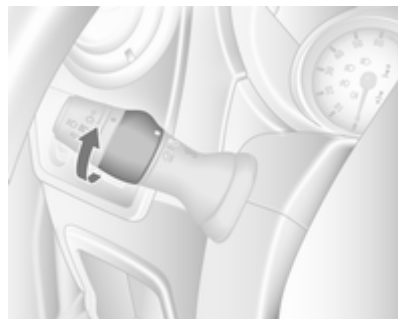
Spaken = höger blinkerssignal
uppåt
Spaken = vänster blinkerssignal
neråt

När ratten vrids tillbaka återgår spaken automatiskt till sitt ursprungliga läge och blinkerssignalen deaktiveras. Detta händer inte vid mindre ratt rörelser som vid filbyte.

Vid byte av fil flyttar du spaken delvis mot det första stoppet. När du släpper spaken fjädrar den tillbaka.

Om spaken förs förbi det första stoppet är blinkerssignalen på konstant. Slå av blinkers manuellt genom att flytta spaken till sitt ursprungliga läge.

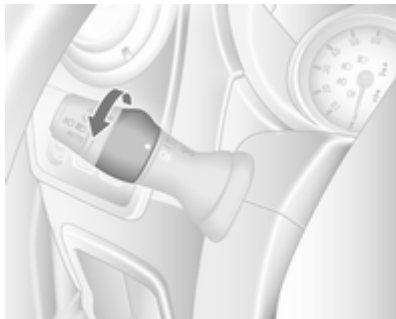
Dimljus fram



Vrid den inre strömställaren till läget  och släpp den.

Dimljusen fram fungerar endast när tändningen är på och strålkastarna lyser.

Dimbakljus



Vrid den inre strömställaren till läge 0 och släpp den.

Dimbakljuset fungerar endast när tändningen är på och strålkastarna lyser.

Backljus

Backljuset lyser när tändningen är på och backen har lagts i.

Immiga lampglas

Insidan av lampglasen kan imma igen kortvarigt vid förhållanden med dåligt, blött och kallt väder, vid kraftiga regnskurar eller efter tvätt. Imman försvinner snabbt av sig själv. För att hjälpa till, tänd strålkastarna.

Kupébelysning

Med strömställaren i mittläget fungerar belysningen som en kupébelysning och tänds när framdörrarna öppnas. När framdörrarna stängs släcks kupébelysningen efter en tidsfördröjning.

Främre kupébelysning



Aktivering med knappen ☀.

Kupébelysningen släcks omedelbart när tändningen slås av.

Främre kupébelysning med läslampa



Aktivering med knappen .
Läslampan kan riktas åt önskat håll.

Lastrumsbelysning

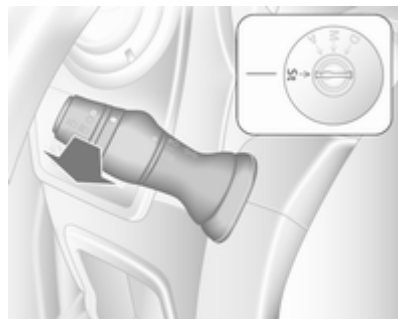


Tryck på strömställaren för aktivering:

- Lyser kontinuerligt
- Styrs av kupébelysningens funktion
- Släckt kontinuerligt

Belysningsegenskaper

Urstigningsbelysning



Strålkastarna tänds under ungefär 1 minut när bilen har parkerats och systemet är aktiverat.

Aktivering

1. Slå av tändningen.
2. Ta ut tändningsnyckeln.
3. Dra blinkersspaken mot ratten.

Denna åtgärd kan upprepas upp till fyra gånger under en maximal period på 4 minuter.

Belysningen släcks automatiskt när belysningsströmställaren vrids till något annat läge och sedan tillbaka till **O**.

Klimatreglering

Klimatregleringssystem	72
Luftmunstycken	75
Underhåll	76

Klimatregleringssystem

Värme- och ventilationssystem



Reglage för:

- Temperatur
- Fläkthastighet
- Luftfördelning

Uppvärmd bakruta  ➔ 26.

Temperatur

Rött område = Varmt

Blått område = Kallt

Värmen uppnår inte full effekt förrän motorn har nått sin normala drifttemperatur.

Fläkthastighet

Ställ in luftflödet genom att ställa in önskad fläkthastighet.

Luftfördelning

-  = Till huvudutrymme.
-  = Till huvud- och fotutrymme.
-  = Till fotutrymmet.
-  = Till vindrutan, till de främre sidorutorna och fotutrymmet.
-  = Till vindrutan och de främre sidorutorna.

Luftkonditionering



Förutom värme- och ventilationssystemet har luftkonditioneringen också:

AC = Kylning

☉ = Innercirkulation

Kylning (AC)

Styrs med knappen **AC** och fungerar endast när motorn och fläkten är igång.

Luftkonditioneringen kylar och fuktar av (torkar) luften när ytttemperaturen är något över nollpunkten. Därför kan kondens bildas och droppa från bilens underrede.

Om ingen kylning eller torkning önskas, slå av kylningen för att spara bränsle.

Innercirkulation

Aktivering med knappen ☉.

⚠ Varning

När innercirkulationen är inkopplad minskar luftutbytet. Vid användning utan kylning ökar luftfuktigheten vilket leder till att rutorna kan bli immiga. Kupéluftens kvalitet försämras med tiden vilket kan leda till att passagerarna känner sig trötta.

Maximal kylning

Öppna fönstren en kort stund så att den varma luften vädras ut snabbt.

- Koppla till kylningen **AC**.
- Innercirkulation ☉ på.
- Ställ luftfördelningsreglaget på .
- Ställ in temperaturreglaget på den kallaste nivån.

- Ställ in fläkthastigheten på den högsta nivån.
- Öppna alla luftmunstycken.

Elektronisk klimatreglering



Reglage för:

- Temperatur
- Luftfördelning och menyval
- Fläkthastighet

AUTO = Automatikdrift

☉ = Innercirkulation

 = Avfuktning och avisning

Uppvärmd bakruta  26.

Den förvalda temperaturen regleras automatiskt. I automatikdrift reglerar fläkthastigheten och luftfördelningen automatiskt luftflödet.

Systemet kan ställas in manuellt med reglagen för luftfördelning och luftflöde.

Den elektroniska klimatregleringen fungerar endast fullständigt när motorn är igång.

För att den ska fungera riktigt får sensorn på instrumentpanelen inte täckas över.

Automatikdrift

Grundinställning för bästa komfort:

- Tryck in knappen **AUTO**.
- Öppna alla luftmunstycken.
- **AC** på.
- Ställ in önskad temperatur.

Val av temperatur

Temperaturen kan ställas in på önskat värde.

Av komfortskäl ska temperaturen endast ändras i små steg.

Rött område = Varmt

Blått område = Kallt

Värmen uppnår inte full effekt förrän motorn har nått sin normala drifttemperatur.

Om den lägsta temperaturen på 15 °C ställs in ger den elektroniska klimatregleringen maximal kyleffekt.

Om den högsta temperaturen på 27 °C ställs in ger den elektroniska klimatregleringen maximal värmeeffekt.

Fläkthastighet

Den valda fläkthastigheten indikeras med  i displayen.

Om fläkten slås av kopplas också luftkonditioneringen från.

Återställning till automatikdrift: Tryck in knappen **AUTO**.

Avfuktning och avisning av rutorna

Tryck på -knappen.

Temperatur och luftfördelning ställs in automatiskt och fläkten går på hög hastighet.

För att återgå till automatikdrift: tryck på knapp  eller **AUTO**.

Luftfördelning

Tryck upprepade gånger på  eller .

Pilar i displayen visar inställningarna för luftfördelningen.

Kylning

Luftkonditioneringen kyler och avfuktar (torkar) luften från och med en viss yttre temperatur. Därför kan kondens bildas och droppa från bilens underrede.

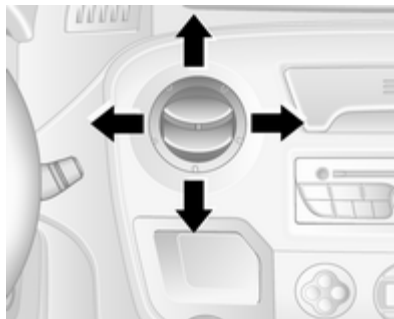
Om ingen kylning eller torkning önskas, tryck på **AC OFF** för att slå av kylningen och spara bränsle.

Manuell innercirkulation

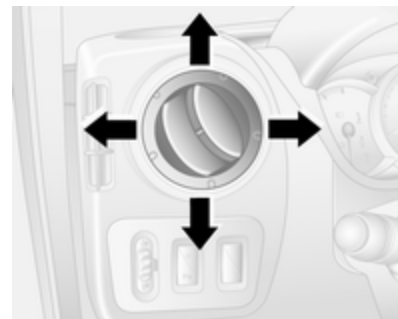
Aktivering med knappen .

⚠ Varning

När innercirkulationen är inkopplad minskas luftutbytet. Vid användning utan kylning ökar luftfuktigheten vilket leder till att rutorna kan bli immiga. Kupéluftens kvalitet försämras med tiden vilket kan leda till att passagerarna känner sig trötta.

Luftmunstycken**Inställbara luftmunstycken****Mittre luftmunstycken**

Tryck på ventilen för att öppna den.
Rikta luftflödet genom att vrida ventilen.

Sidoluftmunstycken

Tryck på ventilen för att öppna den.
Rikta luftflödet genom att vrida ventilen.

Fasta luftmunstycken

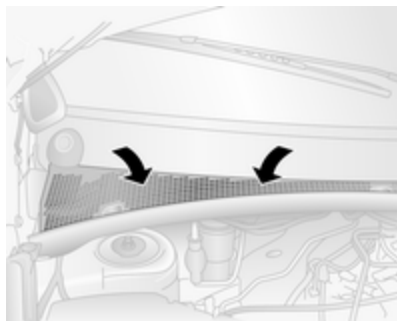
Det finns flera luftmunstycken under vindrutan och sidorutorna samt i fotutrymmena.

Handskfackkylare

Luftkonditioneringen kan också hålla innehållet i handskfacket kylt.

Underhåll

Luftintag



Luftintaget framför vindrutan i motorrummet måste hållas rent så att luft kan komma in. Ta bort löv, smuts och snö.

Pollenfilter

Pollenfiltret tar bort damm, sot, pollen och sporer från den luft som kommer in i bilen genom luftintagen.

Luftkonditionering, normal drift

För att garantera en fortsatt god funktion måste kylningen aktiveras under några minuter en gång i månaden, oberoende av väderlek och årstid. Kylning är inte möjlig när ytttemperaturen är för låg.

Service

För en optimal kyleffekt rekommenderas att klimatregleringssystemet kontrolleras en gång per år, första gången tre år efter registrering av bilen med kontroll av följande:

- Funktions- och trycktest.
- Värmens funktion.
- Täthetskontroll.
- Kontroll av drivremmarna.
- Rengöring av kondensorn och förångarens dränering.
- Effektkontroll.

Körning och hantering

Körningstips	77
Start och hantering	77
Motoravgaser	79
Manuell växellåda	80
Automatiserad manuell växellåda	81
Bromsar	85
Körkontrollsystem	86
Farthållare	88
Hindervarningssystem	91
Bränsle	92
Bogsering	94

Körningstips

Kontroll av bil

Låt inte bilen rulla med avstängd motor

Många system fungerar inte i denna situation (t.ex. bromsservon, servo-styrningen). Körning på detta sätt utgör en fara för dig själv och andra.

Pedaler

För att kunna utnyttja hela pedal-rörelsevägen, lägg inga golvmattor under pedalerna.

Servostyrning

Lämna aldrig ratten helt vriden när bilen står stilla eftersom det kan skada servostyrningspumpen.

Start och hantering

Inkörning av ny bil

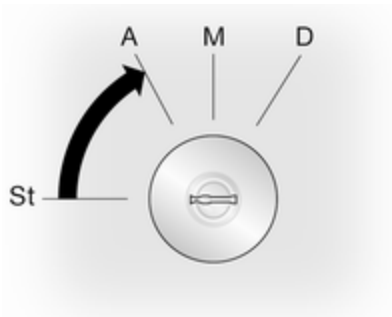
Bromsa inte onödigt hårt under de första körningarna och när nya skivbromsbelägg har monterats.

Vid den första färden kan det uppstå rökutveckling på grund av att vax och olja på avgassystemet förbränns. Efter den första färden ska bilen stå utomhus ett tag. Undvik att andas in ångorna.

Utsätt inte bilen för onödigt hård körning eller körning på höga motorvarvtal under den första inkörningsperioden.

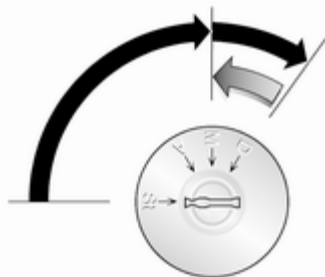
Under inkörningstiden är förbrukningen av bränsle och motorolja förhöjd.

Tändningslås lägen



- St = Tändning fränkopplad
 A = Rattlås frigjort, tändning fränkopplad
 M = Tändning påkopplad, förvärmning av dieselmotor
 D = Start av motorn

Starta motor



Manuell växellåda: trampa ner kopplingen.

Automatiserad manuell växellåda: trampa på bromsen, växellådan växlar till **N** automatiskt.

Ge ingen gas.

Vrid tändningsnyckeln till läget **M** för förglödning och vänta tills kontrollampen  slocknar.

Vrid nyckeln kortvarigt till läget **D** och släpp den.

Det ökade motorvarvtalet återgår automatiskt till normal tomgång när motortemperaturen ökar.

Startförsök bör inte pågå längre än 15 sekunder. Om motorn inte startar väntar du 15 sekunder innan du upprepar startförsöket. Vid behov trampa du ner gaspedalen innan du upprepar startförsöket.

Innan du startar igen eller parkerar bilen vrider du tillbaka nyckeln till **St**.

Tomgångsvarvtalsreglering



För att öka tomgångsvarvtalet trycker du på strömställaren. Efter några sekunder aktiveras funktionen.

Funktionen kopplas från om:

- Kopplingspedalen trampas ner
- Gaspedalen trampas ner
- Den automatiserade manuella växellådan inte är i friläge **N**
- Bilens hastighet är högre än 0 km/h
- Kontrollampan ,  eller STOP tänds i instrumentgruppen

För att öka eller minska det snabba tomgångsvarvtalet, kontakta en verkstad.

Rullningsavstängning

Vid rullning, dvs. vid körning med ilagd växel utan aktivering av gaspedalen, stängs bränslematningen av.

Parkering

- Ställ inte bilen på ett lättantändligt underlag. Underlaget kan antändas på grund av avgassystemets höga temperatur.
- Dra alltid åt parkeringsbromsen utan att trycka på frigöringsknappen. Dra åt så hårt som möjligt i ett nedförs- eller uppförslut. Trampa samtidigt ner fotbromsen för att minska manöverkraften.
- Slå av motorn och tändningen. Vrid ratten tills rattlåset spärras.
- När bilen står på plan mark eller i uppförslutning ska ettan läggas in innan tändningen slås av. I uppförslutning ska dessutom framhjulen vridas bort från kantstenen. Om bilen står i en nerförslutning lägger du i backen innan du slår av tändningen. Vrid dessutom framdäcken mot kantstenen.
- Lås bilen och aktivera stöldskydds-låsningen.

Motoravgaser

Fara

Motoravgaser innehåller giftig, men färg- och luktlös, koloxid (CO). Undvik inandning, det kan vara livsfarligt.

Om avgaser kommer in i bilen, öppna fönstren. Låt en verkstad åtgärda orsaken till störningen.

Undvik att köra med öppet bagageutrymme eftersom avgaser kan tränga in i bilens kupé.

Dieselpartikelfilter

Dieselpartikelfiltersystemet filtrerar bort skadliga sotpartiklar från motoravgaserna. Systemet har en självrengöringsfunktion som utförs automatiskt under körningen. Filtret rengörs genom förbränning av sotpartiklarna vid hög temperatur. Detta sker automatiskt under vissa körförhållanden och kan pågå under upp till 20 minuter. Under denna tid kan bränsleförbrukningen öka. Den lukt- och rökutveckling som detta leder till är normal.

Katalysator

Tack vare katalysatorn reduceras mängden skadliga ämnen i avgaserna.

Se upp

Andra bränslekväligheter än de som nämns på sidorna ⇨ 92, ⇨ 134 kan orsaka skador på katalysatorn och elektroniska komponenter.

Oförbränt bränsle kan leda till överhettning och till skador på katalysatorn. Undvik därför att använda startmotorn för länge, att köra slut på tanken och att starta motorn genom påskjutning eller bogsering.

Vid misständningar, ojämn motorgång, tydligt minskad motoreffekt eller andra ovanliga driftstörningar, låt omedelbart en verkstad åtgärda orsaken till felet. Fortsätt i nödfall körningen en kort stund, med låg hastighet och låga varvtal.

Om kontrollampen  blinkar kan de tillåtna utsläppsgränserna överskridas. Ta bort foten från gaspedalen tills  slutar blinka och lyser konstant. Kontakta omedelbart en verkstad.

Felindikeringslampa ⇨ 59.

Manuell växellåda



För att lägga i backen trampar du ner kopplingspedalen när bilen står still, drar upp kragen på växelväljaren och lägger i växeln.

Om det inte går att lägga i backväxeln, för växelspaken till friläge, släpp upp kopplingspedalen och trampa ner den igen. Lägg sedan i växeln på nytt.

Låt inte kopplingen slira i onödan.

Trampa ner kopplingspedalen helt. Ha inte foten på kopplingspedalen när du inte använder den.

Se upp

Det är inte lämpligt att köra med handen vilande på växelspaken.

Automatiserad manuell växellåda

Den automatiserade manuella växellådan möjliggör manuell växling (manuellt läge) eller automatisk växling (automatiskt läge). I båda fallen med automatisk kopplingsmanövrering.

Växellådsdisplay



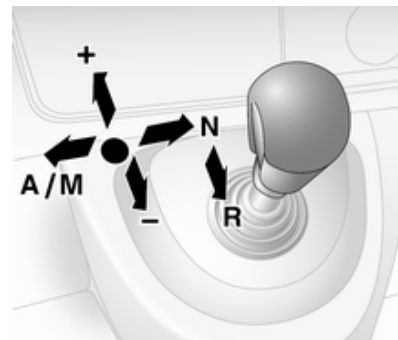
Visning av läge och aktuell växel.

Starta motor

Trampa ner bromspedalen vid start av motorn. Om bromspedalen inte trampas ner lyser  i växellådsdisplayen och motorn går inte att starta.

När fotbromsen trampas ner växlar växellådan automatiskt till **N** (neutral) och "N" visas i växellådsdisplayen och motorn kan startas. Det kan förekomma en viss fördröjning.

Växelväljare



Flytta alltid växelväljaren så långt det går i den aktuella riktningen. Den går tillbaka till mittläget automatiskt.

N = Friläge.

A/ = Växling mellan automatläge
M och manuellt läge.

Växellådsdisplayen visar "A" när den är i automatiskt läge.

R = Backväxel.

Läggs endast i när bilen står stilla. Växellådsdisplayen visar "R" när backen är ilagd.

+ = Växling till högre växel.

- = Växling till lägre växel.

Start

När motorn startas är växellådan i automatiskt läge. Trampa ner fotbromsen och flytta växelväljaren mot **+** för att lägga i ettan.

Vid val av **R** är backen ilagd. När du släpper fotbromsen kör bilen iväg långsamt. För att köra iväg snabbt släpper du bromspedalen och accelererar direkt när en växel har lagts i.

I automatiskt läge växlar växellådan till andra växlar automatiskt beroende på körförhållandena.

För att gå till manuellt läge flyttar du växelväljaren mot **A/M**. Den aktuella växeln visas i växellådsdisplayen.

För att lägga i ettans växel trampar du ner fotbromsen och flyttar växelväljaren mot **+** eller **-**. Växla till en högre eller lägre växel genom att flytta växelväljaren till **+** eller **-**. Det går att hoppa över växlar genom att flytta växelväljaren upprepat med korta intervaller.

Stanna bilen

I automatiskt och manuellt läge läggs ettans växel i och kopplingen trampas ur när bilen stannar. I **R** ligger backen i.

Om du stannar i lutningar lägger du i parkeringsbromsen eller trampar på fotbromsen. För att förhindra överhettning av kopplingen ljuder en hörbar varning som en signal att trampa på fotbromsen eller dra åt parkeringsbromsen.

Slå av motorn om du stannar en längre period, t.ex. i trafikstockningar.

Motorbromsverkan

Automatikdrift

Vid körning i nedförslutning växlar den automatiserade manuella växellådan inte till en högre växel förrän ett högre motorvarvtal har nåtts. Den växlar ner i god tid vid inbromsning.

Manuellt läge

För att utnyttja motorbromsverkan vid t.ex. körning i nedförslut, växla i god tid till en lägre växel.

Lossgungning

Lossgungning är endast tillåten om bilen har kört fast i sand, lera, snö eller ett hål. Flytta växelväljaren mellan **R** och **A/M** (eller mellan **+** och **-**) i ett upprepat mönster samtidigt som du trampar lätt på gaspedalen. Håll motorns varvtal så lågt som möjligt och undvik att ge gas ryckigt.

Parkering

Dra åt parkeringsbromsen. Den senaste ilagda växeln ligger kvar (visning på växellådsdisplayen). Vid **N** är ingen växel ilagd.

När tändningen är av reagerar växel-lådan inte längre på växelväljarrörelser.

Om tändningen inte slås av, eller om parkeringsbromsen inte har dragits åt, hörs en varningssignal när förardörren öppnas.

Manuellt läge

Om en högre växel läggs i vid för låg hastighet eller en lägre växel vid för hög hastighet sker ingen växling. Därigenom förhindras under- eller övervarvning av motorn.

Vid för lågt motorvarvtal växlar växel-lådan automatiskt till en lägre växel.

Vid för högt motorvarvtal växlar växel-lådan automatiskt till en högre växel endast vid kickdown.

Elektroniska körprogram

Vinterläge ❄



Koppla in vinterläget vid startsvårigheter på hal vägbana.

Inkoppling

Tryck på ❄-knappen. Kontrollampen ❄ visas i växellådsdisplayen. Vaxellådan går över till automatläge och bilen kör iväg med en lämplig växel.

Fråkoppling

Vinterläget kopplas från genom:

- Förnyat tryck på knappen ❄.
- Slå av tändningen.
- Växling till manuellt läge.

För att skydda växellådan vid extremt höga kopplingstemperaturer hörs ett intermitent varningsljud. I så fall trampar du ner fotbromsen, väljer "N" och drar åt parkeringsbromsen så att kopplingen kan svalna.

Lastat läge kg



Det går att använda det läget Lastad både i manuellt och automatiskt läge. I båda fallen anpassas växlingsmönstren automatiskt för att klara en högre nyttolast.

Inkoppling

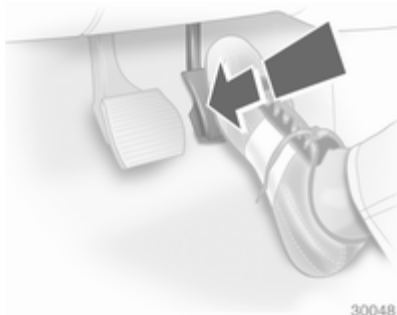
Tryck på **kg**-knappen. Kontrolllampan **kg** visas i växellådsdisplayen. Växellådan väljer då optimerade växlingsmönster.

Frånkoppling

Lastläget kopplas från genom följande:

- Förnyat tryck på knappen **kg**.
- Slå av tändningen.

Kickdown



Om gaspedalen trampas längre ner än tryckpunkten görs en växling till en lägre växel beroende på motorns varvtal. Hela motoreffekten är tillgänglig för acceleration.

Om motorvarvtalet är för högt växlar växellådan till en högre växel även i manuellt läge. Utan kickdown utförs denna automatiska växling inte i manuellt läge.

Fel

Vid ett fel visas kontrollampan  i växellådsdisplayen. Fortsatt körning är möjlig under förutsättning att bilen körs försiktigt och förutseende.

Låt en verkstad åtgärda orsaken till felet.

Strömavbrott

Vid ett strömavbrott frigörs inte kopplingen om en växel är ilagd. Bilen kan inte förflyttas.

Anlita starthjälp om batteriet är urladdat ⇨ 123.

Om orsaken inte är att batteriet är urladdat, uppsök en verkstad för att få hjälp.

Om neutralen inte kan läggas i måste bilen bogseras med hjulen lyfta från vägbanan ⇨ 125.

Bromsar

Bromssystemet har två av varandra oberoende bromskretsar.

Vid fel i en bromskrets går det fortfarande att bromsa bilen med den andra bromskretsen. Det krävs dock att man trampar ner pedalerna ordentligt för att få bromsverkan. Det krävs mycket större kraft. Bromssträckan blir längre. Anlita en verkstad för att få hjälp innan du fortsätter färden.

När motorn är avstängd upphör bromsservos verkan när bromspedalen har trampats ner en eller två gånger. Bromseffekten påverkas inte men det krävs betydligt större kraft för att trampa ner bromspedalen. Detta är särskilt viktigt att tänka på om bilen bogseras.

Kontrollampa  ↗ 59.

Om bromsbeläggen slits till en viss punkt måste bromssystemet kontrolleras. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Kontrollampa  ↗ 59.

Låsningfritt bromssystem

ABS förhindrar blockering av hjulen.

Så snart ett hjul har en tendens att blockeras reglerar ABS det aktuella hjulets bromstryck. Bilen kan styras även vid mycket kraftiga inbromsningar.

ABS-funktionen märks genom att bromspedalen pulserar och ett regleringsljud hörs.

För att uppnå maximal bromsverkan ska bromspedalen hållas helt nertrampad under hela inbromsningen, trots att den pulserar. Minska inte kraften.

Kontrollampa  ↗ 59.

Fel

Om kontrollamporna  och  tänds tillsammans med meddelandena **CHECK ABS (KONTROLLER A ABS)** och **CHECK ESP (KONTROLLER A ESP)** i multifunktionsdisplayen är det fel på ABS-systemet. Bromssystemet fungerar som vanligt, men utan ABS-reglering.

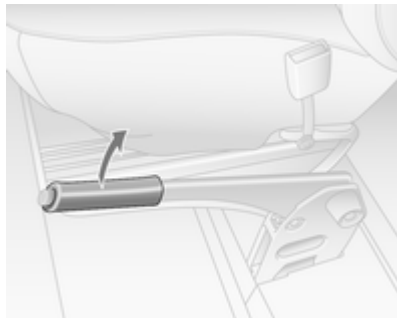
Varning

Om det finns ett fel i ABS-systemet kan hjulen låsa sig vid en kraftig inbromsning. Fördelen med ABS har därmed försvunnit. Det går inte längre att styra bilen vid mycket kraftiga inbromsningar och den kan köra av vägen.

Om kontrollamporna ,  och  tänds har ABS- och ESP-systemen kopplats från och meddelandet **BRAKING FAULT (BROMSFEL)** visas i multifunktionsdisplayen. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Låt en verkstad åtgärda orsaken till felet.

Parkeringsbroms



Dra alltid åt parkeringsbromsen ordentligt utan att trycka på frigöringsknappen. Dra åt bromsen så hårt som möjligt om bilen står i en uppförs- eller nerförslutning.

För att lossa parkeringsbromsen lyfter du spaken något, trycker in frigöringsknappen och sänker ner spaken helt.

Trampa samtidigt på fotbromsen för att minska den kraft som behövs för parkeringsbromsen.

Kontrollampa (I) ➔ 59.

Bromshjälp

Om man trampar ner bromspedalen snabbt och kraftigt utförs bromsningen automatiskt med maximal bromskraft (full bromsning).

Minska inte trycket på bromspedalen under den tid som full bromsning behövs. När bromspedalen släpps återtas bromseffekten.

Körkontrollsystem

Drivkraftsreglering

Drivkraftsregleringen (TC) är en del av det elektroniska stabilitetsprogrammet (ESP®^{Plus}) som förbättrar körstabiliteten vid behov, på alla typer av väglag och med alla grader av väggrepp, genom att hjulen förhindras från att spinna.

Så snart drivhjulen börjar spinna reduceras motorens effekt och de hjul som spinner mest bromsas individuellt. Detta förbättrar bilens körstabilitet avsevärt vid halt väglag.

TC fungerar så snart tändningen slås på och kontrollampan  slocknar i instrumentgruppen.

När TC är aktiv blinkar .

⚠ Varning

Låt inte denna speciella säkerhetsanordning förleda dig till att ta onödiga risker.

Anpassa hastigheten till vägförhållandena.

Kontrollampa  60.

Frånkoppling



Om föraren vill låta drivhjulen spinna kan TC inaktiveras:

Tryck på -knappen. Kontrollampan  lyser i instrumentgruppen.

TC aktiveras igen om du trycker på knappen  en gång till. Kontrollampan  slocknar i instrumentgruppen. TC aktiveras dessutom igen nästa gång tändningen slås på.

När bilens hastighet uppnår 50 km/h återställs funktionen för TC automatiskt.

Elektroniskt stabilitetsprogram

Det elektroniska stabilitetsprogrammet (ESP^{Plus}) förbättrar vid behov körstabiliteten på alla typer av väglag och med alla grader av vägrepp. Systemet förhindrar även att drivhjulen slirar.

Så snart bilen riskerar att tappa greppet (understyrning, överstyrning) reduceras motoreffekten och hjulen bromsas separat. Detta förbättrar bilens körstabilitet avsevärt vid halt väglag.

ESP^{Plus} aktiveras så snart tändningen slås på och kontrollampan  släcks i instrumentgruppen.

När ESP^{Plus} är aktiv blinkar .

⚠ Varning

Låt inte denna speciella säkerhetsanordning förleda dig till att ta onödiga risker.

Anpassa hastigheten till vägförhållandena.

Kontrollampa  60.

Frånkoppling



Om föraren vill låta drivhjulen spinna kan ESP®Plus inaktiveras:

Tryck på -knappen. Kontrolllampan  tänds i instrumentgruppen och meddelandet **ESP OFF (ESP AV)** visas i multifunktionsdisplayen.

ESP®Plus aktiveras igen om du trycker på knappen  igen. Kontrolllampan  i instrumentgruppen slocknar. ESP®Plus aktiveras också nästa gång tändningen slås på.

När bilens hastighet uppnår 50 km/h återställs funktionen för ESP®Plus automatiskt.

Fel

Om systemet upptäcker ett fel, tänds kontrolllampan  i instrumentgruppen och meddelandet **CHECK ESP (KONTROLLER A ESP)** visas i multifunktionsdisplayen.

Låt en verkstad åtgärda orsaken till felet.

Farthållare

Farthållaren kan spara och hålla hastigheter på 30 km/h och högre. Vid körning i uppförslut och nedförslut kan hastigheten avvika från den sparade.

Av säkerhetsskäl kan farthållaren inte aktiveras förrän man har trampat på fotbromsen en gång.

Använd inte farthållaren om det inte är lämpligt att hålla en jämn hastighet.

På automatiserade manuella växellådor ska farthållaren endast användas i det automatiska läget.

Kontrolllampor  och  61.

Inkoppling



Tryck på strömställare , kontrolllampan  lyser grönt i instrumentgruppen.

Farthållaren är nu i beredskapsläge och motsvarande meddelande visas i multifunktionsdisplayen.



Accelerera till önskad hastighet och tryck på strömställare **+** eller **-**. Den aktuella hastigheten är nu sparad och hålls, och du kan släppa gaspedalen.



Kontrolllampan  lyser grönt i instrumentgruppen tillsammans med  och motsvarande meddelande visas i multifunktionsdisplayen.

Bilens hastighet kan ökas med gaspedalen. Den sparade hastigheten blinkar i instrumentgruppen. När gaspedalen släpps återtas den sparade hastigheten.

Hastigheten sparas tills tändningen slås av.

Öka hastigheten

När farthållaren är aktiv kan bilens hastighet ökas kontinuerligt eller i små steg genom att hålla strömställare **+** intryckt eller trycka upprepade gånger kort på denna.

När strömställaren släpps sparas och hålls den aktuella hastigheten.

Man kan också accelerera till önskad hastighet och spara den genom att trycka på strömställaren **+**.

Sänka hastigheten

När farthållaren är aktiv kan bilens hastighet minskas kontinuerligt eller i små steg genom att hålla strömställare **-** intryckt eller trycka upprepade gånger kort på denna.

När strömställaren släpps sparas och hålls den aktuella hastigheten.

Frånkoppling

Tryck på strömställare **O**, farthållaren kopplas från och den gröna kontrolllampan  släcks i instrumentgruppen.

Automatisk frånkoppling:

- Bilens hastighet sjunker under 30 km/h
- Bromspedalen trampas ner
- Kopplingspedalen trampas ner
- Växelväljaren i läge **N**

Hastigheten sparas och motsvarande meddelande visas i multifunktionsdisplayen.

Återuppta sparad hastighet

Tryck på strömställare **R** när hastigheten är högre än 30 km/h.

Om den sparade hastigheten är mycket högre än den aktuella hastigheten kommer bilen att accelerera kraftigt tills den sparade hastigheten uppnås.

Radera sparad hastighet

Tryck på strömställare : De gröna kontrolllamporna  och  släcks i instrumentgruppen.

Farthållarens hastighetsbegränsare

Hastighetsbegränsaren förhindrar att bilen överskrider en förinställd högsta hastighet över 30 km/h.

Inkoppling



Tryck på strömställare , kontrolllampan  lyser orange i instrumentgruppen.

Farthållarens hastighetsbegränsare är nu i beredskapsläge och motsvarande meddelande visas i multifunktionsdisplayen.

Accelerera till önskad hastighet och tryck på strömställare  eller . Den aktuella hastigheten registreras.

Bilen kan köras på vanligt sätt, men det går inte att överskrida den programmerade maxhastigheten, utom i nödfall.

Om maxhastigheten inte går att hålla, t.ex. i nedförslut, blinkar maxhastigheten i multifunktionsdisplayen.

Höja maxhastigheten

Maxhastigheten går att höja kontinuerligt eller i små steg genom att hålla strömställare  intryckt eller trycka upprepade gånger kort på denna.

Sänka maxhastigheten

Maxhastigheten går att sänka kontinuerligt eller i små steg genom att hålla strömställare  intryckt eller trycka upprepade gånger kort på denna.

Överskrida maxhastigheten

I nödfall går det att överskrida maxhastigheten genom att trampa ner gaspedalen hårt, förbi motståndspunkten.

Maxhastigheten kommer då att blinka på multifunktionsdisplayen.

När gaspedalen släpps återaktiveras hastighetsbegränsaren när hastigheten har sjunkit under den inställda maxhastigheten.

Frånkoppling

Tryck på strömställare **O**, hastighetsbegränsaren kopplas från och bilen kan köras normalt.

Maxhastigheten sparas och motsvarande meddelande visas i multifunktionsdisplayen.

Återaktivering

Tryck på strömställare **R**. Hastighetsbegränsaren återaktiveras.

Radera maxhastigheten

Tryck på strömställare .

Den orangea kontrollampan  släcks i instrumentgruppen.

Hindervarningssystem

Parkeringshjälp

Parkeringshjälpen underlättar backning vid parkering genom att den registrerar avståndet mellan bilens bakre del och ett hinder. Det är dock alltid föraren som bär det fulla ansvaret för parkeringen.



Systemet består av fyra parkerings-sensorer i den bakre kofångaren.

Observera!

Föremål som fästs i registreringsområdet leder till systemstörningar.

Inkoppling

Vid iläggning av backväxeln kopplas systemet in automatiskt. Driftberedskap indikeras med ett kort ljudlarm.

När bilen närmar sig ett hinder hörs en intervallton. Intervallet minskar när bilen närmar sig hindret. När avståndet är mindre än 30 cm hörs en kontinuerlig ton.

Varning

Ytor på objekt eller kläder som reflekteras på olika sätt samt externa ljudkällor kan under vissa omständigheter leda till att systemet inte upptäcker hinder.

Frånkoppling

Det går att koppla från systemet permanent eller temporärt.



Koppla från systemet permanent genom att trycka på knappen **P** på instrumentpanelen och hålla den intryckt under ungefär 3 sekunder med tändningen på och backen ilagd. Kontrolllampan i knappen lyser konstant.

Systemet deaktiveras och fungerar inte. När backen är vald hörs ingen ljudsignal som indikerar deaktivering. Funktionen aktiveras igen genom att du trycker på knappen **P** under ungefär 3 sekunder.

Temporär deaktivering

Deaktivera systemet temporärt genom att trycka på knappen **P** på instrumentpanelen med tändningen på och backen ilagd. Kontrolllampan i knappen tänds.

När backen är vald hörs ingen ljudsignal som indikerar deaktivering.

Funktionen aktiveras genom att du trycker på knappen **P** en gång till eller nästa gång tändningen slås på.

Fel

Om systemet upptäcker ett driftfel hörs ett ihållande ljudlarm under ungefär 5 sekunder när du väljer backen. Konsultera en verkstad för att få orsaken åtgärdad.

Bränsle

Bränsle till dieselmotorer

Använd endast dieselbränsle enligt DIN EN 590. Bränslet måste ha låg svavelhalt (max. 10 ppm). Likvärdiga standardiserade bränslen med en biodieselandel (= FAME enligt EN14214) på max 7 volymprocent (som DIN 51628 eller likvärdig norm) får användas.

Marint dieselbränsle, brännolja, dieselbränslen som helt är tillverkade av växter, t.ex. rapsolja eller biodiesel, Aquazol och liknande dieselvattenemulsioner får inte användas. Det är inte tillåtet att använda dieselbränslen som förtunnats med bränslen för bensinmotorer.

Dieselbränslenas viskositet och filterbarhet beror på temperaturen. Vid låga temperaturer måste dieselbränsle med garanterade vinteregenskaper tankas.

Tankning

⚠ Fara

Stäng av motorn och extra-värmare med brännkammare (framgår av etikett på tankluckan). Stäng av mobiltelefoner. Slå av alla mobiltelefoner.

Vid tankningen måste bensinstationens bruks- och säkerhetsföreskrifter följas.

⚠ Fara

Bränsle är brännbart och explosivt. Rök inte! Undvik öppen eld och gnistbildning!

Om det förekommer bränslerök i bilen måste du låta en verkstad åtgärda orsaken omedelbart.

Bränslepåfyllningshalsen med bajonettlock är placerad på bilens vänstra, främre sida.

Tankluckan kan endast öppnas när bilen är upplåst och dörren är öppen. Öppna tankluckan.



Ta bort tanklocket genom att vrida det moturs.

Tanklocket går att hänga på den undre kroken på tankluckan.

När du har tankat klart, sätt tillbaka tanklocket och vrid det medurs.

Se upp

Tvätta omedelbart av utrunnet bränsle.

Bränsleförbrukning - CO₂-utsläpp

Mätning av bränsleförbrukning regleras av EU-direktiv 715/2007, senast ändrat genom 692/2008 A.

Normen tar hänsyn till faktiska trafikförhållanden: Stadstrafik beräknas till cirka $\frac{1}{3}$ och landsvägskörning till cirka $\frac{2}{3}$. Hänsyn tas därvid också till kallstarter och accelerationsfaser.

Dessutom ingår mätning av CO₂-utsläppen.

Uppgifterna ska inte uppfattas som en garanti när det gäller respektive bils faktiska bränsleförbrukning. Bränsleförbrukningen beror dessutom på den personliga körstilen samt på väg- och trafikförhållandena.

Alla värden gäller grundmodellen för EU med standardutrustning.

Fastställandet av förbrukning tar hänsyn till bilens fastställda tjänstevikt som föreskrivs i direktivet. Extrautrustning kan öka bränsleförbrukningen och CO₂-emissionerna samt sänka maxhastigheten.

Bogsering

Allmän information

Använd endast en draganordning som är godkänd för bilen. Eftermontering av draganordning ska utföras av en verkstad. Eventuellt måste ändringar som berör kylningen, värmskyddsplåten eller andra aggregat utföras.

Monteringsmått för fabriksmonterad draganordning ⇨ 148.

Köregenskaper och tips för körning med släp

Vid körning med släpvagnar med bromsar fäster du säkerhetswiren.

Smörj dragkulan innan du kopplar till en släpvagn. Om en krängningshämmare används för att minska slingrande rörelser för släpet ska du dock inte smörja dragkulan. För släpvagnar med låg körstabilitet rekommenderas användning av en krängningshämmare.

En maximal hastighet på 80 km/h får inte överskridas, inte ens i länder där högre hastigheter är tillåtna.

Om släpet börjar "slingra", kör långsammare, styr inte emot, i nödfall bromsa in hårt.

Vid utförskörning ska samma växel vara i som vid motsvarande uppförskörning och ungefär samma hastighet.

Ställ in däcktrycket på värdet för full last ⇨ 147.

Köra med släp

Släpvnagslast

De tillåtna släpvnagsvikterna är bilberoende och motorberoende maxvärden som inte får överskridas. Den faktiska släpvnagslasten är skillnaden mellan släpvnagnens aktuella totalvikt och det aktuella kultrycket i tillkopplat läge.

Den för bilen tillåtna släpvnagsvikten framgår av registreringsbeviset. Om inget annat anges gäller den för körning i stigningar upp till max 12 %.

Den tillåtna släpvnagsvikten gäller för stigningar upp till det angivna värdet och höjder upp till 1 000 meter över havet. På höga höjder sjunker motoreffekten och backtagningsförmågan på grund av den minskande lufttäteten. Den tillåtna tågvikten måste minskas med 10 % per påbörjade 1 000 meter höjd över havet. Vid körning på vägar med mindre stigningar (mindre än 8 %, t.ex. motorvägar) behöver tågvikten inte minskas.

Den tillåtna totalvikten får inte överskridas. Den tillåtna tågvikten anges på typskylten ⇨ 133.

Kultryck

Kultrycket är den kraft med vilken släpvnagskopplingen trycker på dragkulan. Trycket ändras beroende på hur släpet lastas och hur lasten är fördelad.

Det maximalt tillåtna kultrycket finns instansat på draganordningens typskylt och anges dessutom i bilhandlingarna. Detta tryck ska alltid eftersträvas, särskilt vid tunga släp. Kultrycket får aldrig vara lägre än 25 kg.

Vid släpvagnslaster på 1 200 kg eller mer får den vertikala kopplingslasten inte vara mindre än 50 kg.

Bakaxeltryck

Om släpvagnen är kopplad och dragbilen är fullastad (inklusive förare och passagerare) får det tillåtna bakaxeltrycket (se typskylten eller bildhandlingarna) inte överskridas.

Draganordning

Se upp
Vid körning utan släp ska kulstången demonteras.

Hörbar varning draganordning

För bilar som är försedda med draganordning ändras tonhöjden för den hörbara varningen när blinkers används om en släpvagn är kopplad till bilen.

Den hörbara varningens tonhöjd ändras om en blinkerslampa på släpvagnen eller dragbilen inte fungerar.

Bilvård

Allmän information	96
Bilkontroller	97
Glödlampsbyte	103
Elsystem	110
Bilverktyg	113
Fälgar och däck	114
Start med startkablar	123
Bogsering	125
Vård av utseendet	126

Allmän information

Tillbehör och bilmodifiering

Vi rekommenderar användning av originalreservdelar och originaltillbehör samt av reservdelar som uttryckligen är godkända för din bilmodell. För andra produkter kan vi inte bedöma eller garantera tillförlitligheten - även om det finns godkännanden från myndigheter eller andra.

Utför inga ändringar av elektriska system, t.ex. ingrepp i elektroniska styrdon (chip-tuning).

Förvaring av bil

Parkering av bilen under en längre tid

Följande uppgifter måste utföras om bilen skall parkeras flera månader:

- Tvätta och vaxa bilen.
- Kontrollera konserveringen i motorrummet och på karossen.
- Rengör och konservera tätningsgummin.

- Byt motorolja.
- Töm spolarvätskebehållaren.
- Kontrollera frostskyddet i kylvätskan.
- Ställ in däcktrycket på värdet för full last.
- Parkera bilen i en torr och väl ventilerad lokal. Lägg i ettan eller backen. Förhindra att bilen rullar.
- Dra inte åt parkeringsbromsen.
- Öppna motorhuven, stäng alla dörrar och lås bilen.
- Lossa polklämman från bilbatteriets minuspol. Tänk på att vissa system inte fungerar.

Ta bilen i drift igen

Följande uppgifter måste utföras om bilen skall börja användas igen.

- Anslut polklämman till bilbatteriets minuspol. Aktivera fönsterhissarnas elektronik.
- Kontrollera däcktrycket.
- Fyll på spolarvätskebehållaren.
- Kontrollera motoroljenivån.

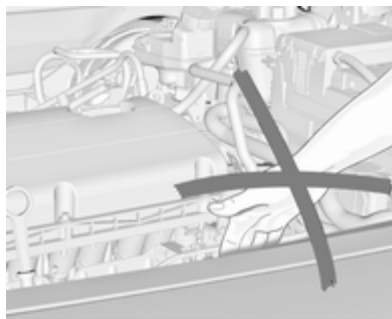
- Kontrollera kylvätskenivån.
- Montera eventuellt nummerskyltar.

Återvinning efter bilens livstid

Information om centraler för återvinning av bilar efter deras livstid finns på vår webbplats. Överlåt detta arbete endast till en auktoriserad återvinningscentral.

Bilkontroller

Utföra arbete



⚠ Varning

Kontroller i motorrummet får endast utföras när tändningen är av.

Kylarfläkten kan gå även när tändningen är av.

⚠ Fara

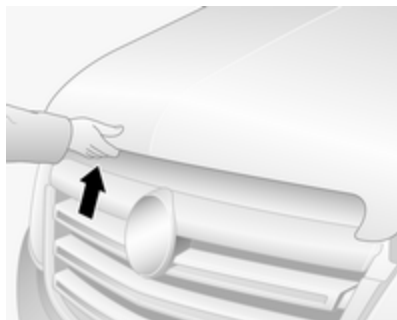
Tändningssystemet genererar extremt höga spänningar. Undvik beröring.

Motorhuv

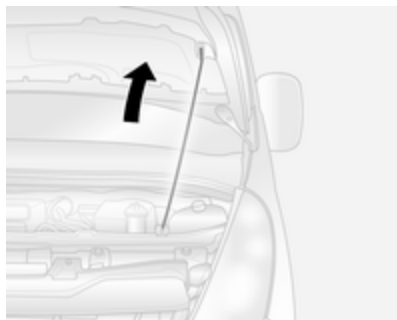
Öppna



Dra i frigöringshandtaget och tryck tillbaka det i utgångsläget.



Dra upp låshandtaget och öppna motorhuven.



Stötta motorhuven.

Stänga

Tryck fast stödet i fästet innan motorhuven stängs.

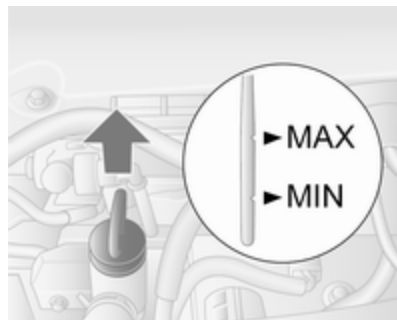
Sänk ner motorhuven och låt den falla i låset. Kontrollera att den är fastlåst.

Motorolja

Vi rekommenderar en manuell kontroll av motoroljenivån innan en längre körning påbörjas. Se till att olja med rätt specifikation används. Rekommenderade vätskor och smörjmedel ⇨ 130.

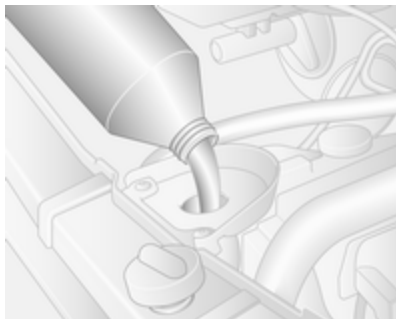
Kontrollen får endast utföras när bilen står vågrätt. Motorn måste vara driftvarm och ha varit avstängd minst 10 minuter.

Dra ut oljemätstickan, torka av den, sätt in den till handtagets anslagsyta, dra ut den igen och läs av motoroljenivån.



Ta ut oljemätstickan, torka av den och sätt in den igen så långt det går.

Om motoroljenivån har sjunkit till markeringen "MIN" ska motorolja fyllas på.



Vi rekommenderar användning av samma typ av motorolja som användes vid det senaste bytet.

Motoroljenivån får inte överstiga maximimarkeringen "MAX" på mätstickan.

Se upp

Om för mycket motorolja har fyllts på måste den tappas av eller sugas ut.

Volymer ⇨ 146.

Sätt på och skruva fast locket.

Motorkylvätska

Kylvätskan ger frostskydd ner till ca -28°C .

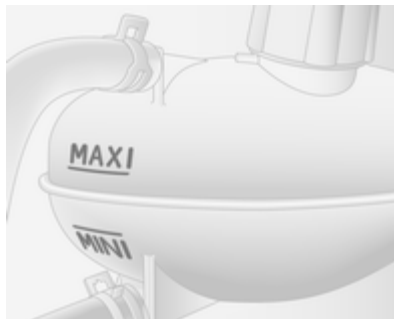
Se upp

Använd endast godkänt frostskyddsmedel.

Kylvätskenivå

Se upp

För låg kylvätskenivå kan leda till skador på motorn.



När kylsystemet är kallt ska kylvätskenivån stå något över markeringen **MINI**. Fyll på om nivån är lägre.

⚠ Varning

Låt motorn svalna innan locket öppnas. Öppna locket försiktigt så att övertrycket kan släppas ut långsamt.

Fyll på med frostskyddsmedel. Om det inte finns något frostskyddsmedel använder du rent kranvatten eller destillerat vatten. Sätt på och skruva fast locket ordentligt. Kontrollera frostskyddet. Låt en verkstad ta reda på orsaken till kylvätskeförlusten.

Om det krävs mycket kylvätska är det nödvändigt att lufta kylsystemet så att eventuell fångad luft kommer ut. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Servostyrningsvätska



Om vätskenivån i behållaren sjunker under markeringen **MINI** måste du kontakta en verkstad.

Spolarvätska



Fyll på rent vatten tillsammans med spolarvätska och frostskyddsmedel.

Bromsar

Ett gnisslande ljud, eller en tänd kontrollampa för bromsbeläggsitage (O), visar att bromsbeläggen har slitits ned till minimitjocklek.

Det går att fortsätta körningen. Byt bromsbeläggen så snart som möjligt.

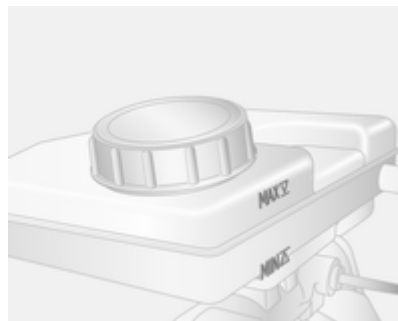
Gör inga onödigt hårda inbromsningar under de första resorna.

Kontrollampa för bromsbeläggsitage (O) ➔ 59, ➔ 85.

Bromsvätska

⚠ Varning

Bromsvätska är giftig och frätande. Se till att den inte kommer i kontakt med ögon, hud, tyg eller lackerade ytor.



Bromsvätskan måste befinna sig mellan markeringarna **MIN** och **MAX**.

Iaktta noggrann renlighet vid påfyllning. Föroreningar i bromsvätskan kan leda till funktionsstörningar i bromssystemet. Låt en verkstad åtgärda orsaken till bromsvätskeförlusten.

Använd endast godkänd bromsvätska.

Broms- och kopplingsvätska ⇨ 130.

Batteri

Bilens batteri är underhållsfritt.

Batterierna får inte slängas i hushållsoporna. De måste lämnas till återvinning på lämpliga återvinningsstationer.

Om bilen inte ska användas på mer än 4 veckor kan batteriet laddas ur. Lossa polklämman från bilbatteriets minuspol.

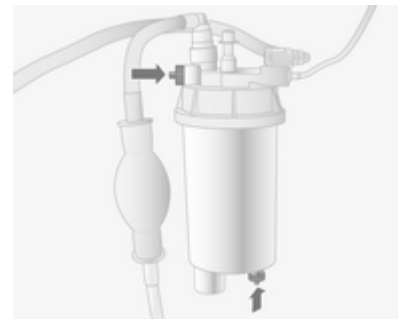
Bilens batteri får endast kopplas från och anslutas när tändningen är av.

Komma åt batteriet



Batteriet är placerat under bilen, bakom en panel i tröskeln på vänster framdörr. Ta bort panelen för att komma åt batteriet.

Dieselfilter



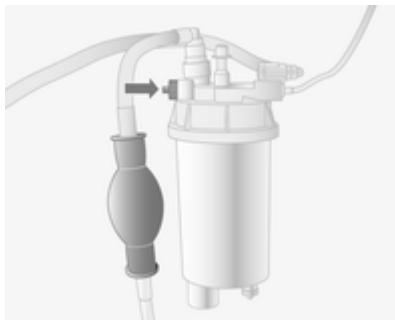
Töm ut kvarvarande vatten från dieselfiltret vid varje oljebyte.

Placera en behållare under filterhuset. Lossa de räfflade skruvarna på filterlocket och på den nedre delen av filtret ungefär ett varv för att tömma ut vattnet.

Filtret är tömt så snart det kommer ut diesel från den räfflade skruven i botten. Dra åt de två skruvarna igen.

Kontrollera dieselfiltret med kortare intervaller om bilen är utsatt för extrema driftförhållanden.

Lufta bränslesystem, diesel



Om bränsletanken har körts torr är det nödvändigt att lufta dieselbränslesystemet.

Fyll tanken med bränsle och fortsätt på följande sätt:

1. Placera en lämplig behållare under bränslefiltrets luftningsskruv för att samla upp bränsle.
2. Lossa luftningsskruven (pil) ett varv.

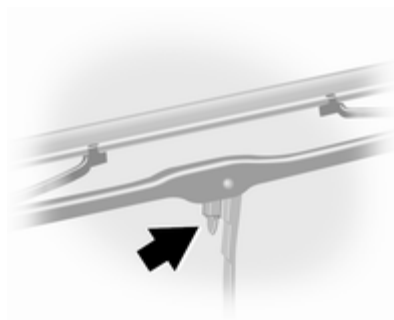
3. Arbeta manuellt med matningspumpen långsamt och stadigt tills den diesel som kommer ut från den lossade luftningsskruven inte innehåller några luftbubblor.

4. Dra åt luftningsskruven igen.

Om motorn inte går att starta efter flera försök att lufta dieselbränslesystemet, uppsök en verkstad för att få hjälp.

Byta torkarblad

Byte av vindrutetorkarblad



Lyft upp torkararmen, tryck fästklämman mot torkararmen och lossa torkarbladet.

Glödlampsbyte

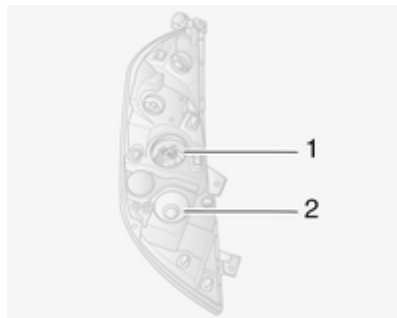
Byta glödlampor

Slå av tändningen och slå från den aktuella strömställaren eller stäng dörrarna.

Ta enbart i sockeln på den nya glödlampen! Vidrör inte glödlampans glaskropp med händerna.

Använd endast samma glödlampstyp för byte.

Strålkastare

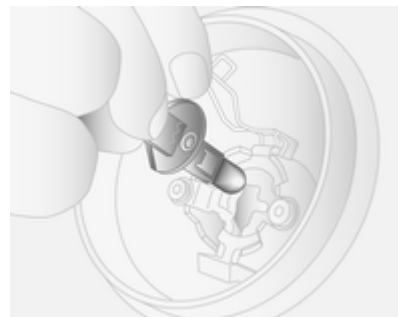


Strålkastarna har separata system för helljus 1 och halvljus 2.

Helljus



1. Ta bort strålkastarens skyddskåpa.
2. Ta loss kontakten från glödlampen.

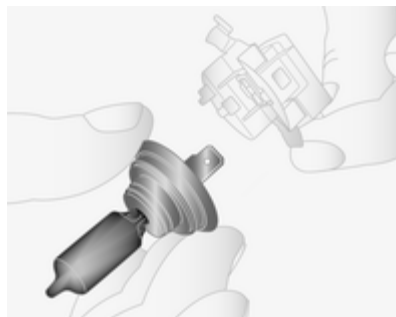


3. Lossa fjäderklämmen.
4. Ta ut glödlampen från reflektorhuset.
5. Byt glödlampa och fäst den med fjäderklämmen.
6. Sätt tillbaka kontakten på glödlampen.
7. Sätt tillbaka strålkastarens skyddskåpa.

Halvljus



1. Ta bort strålkastarens skyddskåpa.
2. Ta loss kontakten från glödlampan.
3. Vrid lamphållaren moturs för att lossa den.
4. Ta ut lamphållaren från reflektorhuset.

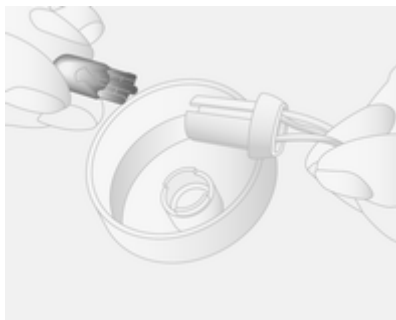


5. Ta loss glödlampan från lamphållaren och byt glödlampa.
6. Sätt in lamphållaren, fäst den i två klackar i reflektorhuset och vrid den medurs för att fästa den.
7. Sätt tillbaka kontakten på glödlampan.
8. Sätt tillbaka strålkastarens skyddskåpa.

Sidoljus



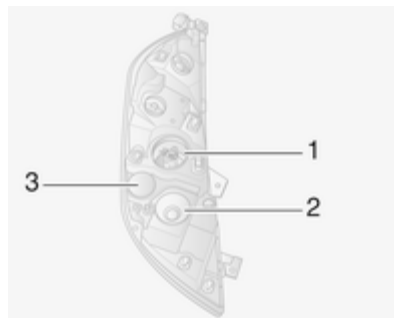
1. Ta bort skyddskåpan.
2. Ta loss kontakten från glödlampan.
3. Vrid lamphållaren moturs för att lossa den.
4. Ta ut lamphållaren från reflektorhuset.



5. Ta loss glödlampan från lamphållaren och byt glödlampa.
6. Sätt in lamphållaren, fäst den i två klackar i reflektorhuset och vrid den medurs för att fästa den.
7. Sätt tillbaka kontakten på glödlampan.
8. Sätt tillbaka skyddskåpan.

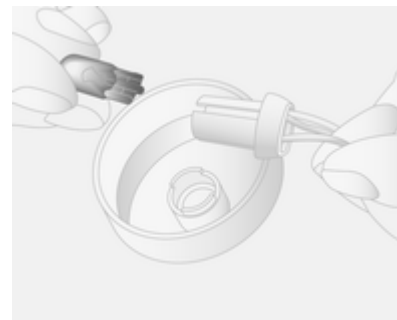
Kurvbelysning

Kurvljus



Strålkastarna har separata system för helljus **1** och halvljus **2**. Kurvljuset **3** är placerat mellan strålkastarna.

1. Ta bort skyddskåpan.
2. Ta loss kontakten från glödlampan.
3. Vrid lamphållaren moturs för att lossa den.
4. Ta ut lamphållaren från reflektorhuset.



5. Ta loss glödlampan från lamphållaren och byt glödlampa.
6. Sätt in lamphållaren, fäst den i två klackar i reflektorhuset och vrid den medurs för att fästa den.
7. Sätt tillbaka kontakten på glödlampan.
8. Sätt tillbaka skyddskåpan.

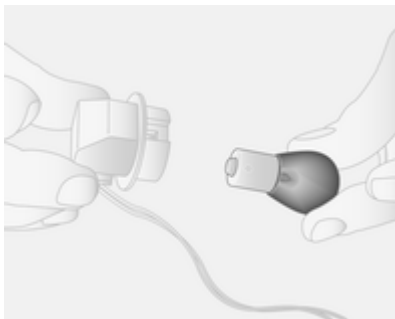
Dimljus

Låt en verkstad utföra lampbyte.

Främre blinkers



1. Ta bort skyddskåpan.
2. Ta loss kontakten från glödlampan.
3. Vrid lamphållaren moturs för att lossa den.
4. Ta ut lamphållaren från reflektorhuset.



5. Ta loss glödlampan från lamphållaren och byt glödlampa.
6. Sätt in lamphållaren, fäst den i två klackar i reflektorhuset och vrid den medurs för att fästa den.
7. Sätt tillbaka kontakten på glödlampan.
8. Sätt tillbaka skyddskåpan.

Bakljus

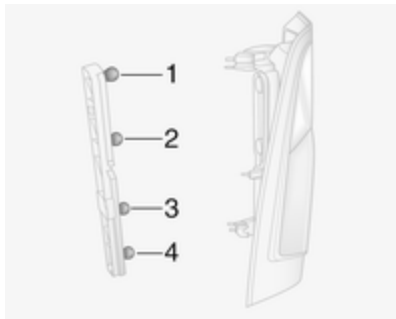
Bakre bromsljus, bakljus, blinkers, backljus och dimbakljus



1. Ta bort den övre och nedre panelen från den bakre stolpen.
2. Skruva loss de två muttrarna från styrstiften på baksidan av lampenheten.
3. Dra ut lampenheten bakåt från den yttre sidan.
4. Ta loss kontakten från lampenheten.



5. Ta bort de tre skruvarna från baksidan av lampenheten.
6. Ta bort lamphållaren från lampenheten.



7. Tryck in glödlampan lätt i sockeln, vrid den moturs, ta bort den och byt glödlampa.

Blinkerslampa (1)

Bakljus och bromsljus (2)

Backljus (3)

Dimbakljus, kan finnas enbart på en sida (4)

8. Sätt tillbaka lamphållaren i lampenheten.
9. Sätt tillbaka de tre skruvarna på baksidan av lampenheten.
10. Sätt tillbaka kontakten på lampenheten.
11. Sätt tillbaka lampenheten från den yttre sidan i det ursprungliga läget och se till att den sitter korrekt.
12. Sätt tillbaka de två muttrarna på styrstiften på baksidan av lampenheten.
13. Sätt tillbaka den övre och nedre panelen på den bakre stolpen.

Sidoblinkers

1. Tryck lampenheten åt höger och dra i vänster sida av lampenheten för att ta loss den från öppningen.

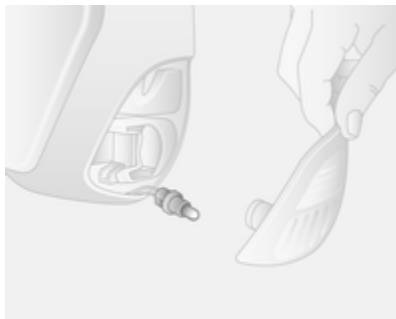


2. Ta loss kontakten från lampenheten.
3. Ta bort lamphållaren från lampenheten genom att vrida den 90° och byt glödlampan.
4. Sätt in lamphållaren i lampenheten.

5. Sätt tillbaka kontakten.
6. Sätt tillbaka lampenheten i öppningen och tryck åt vänster för att fästa den.

Blinkers i backspegel

1. Flytta den undre delen av spegeln framifrån för att komma åt skruven.
2. Ta bort skruven med en torxmejsel.



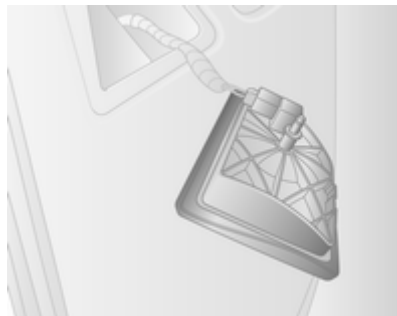
3. Ta ut lamphållaren från baksidan av den undre delen av spegeln.
4. Byt glödlampan.

5. Sätt tillbaka lamphållaren.
6. Sätt tillbaka skruven.

Högt mittmonterat bromsljus



1. Ta bort kåpan från insidan av bakdörren.
2. Skruva loss muttern från styrstiftet på baksidan av lampenheten.



3. Ta bort lampenheten från öppningen på den yttre sidan.
4. Ta loss kontakten från lampenheten.
5. Ta bort lamphållaren från lampenheten och byt glödlampan.
6. Sätt tillbaka lamphållaren i lampenheten och fäst kontakten på lampenheten.
7. Sätt tillbaka lampenheten i öppningen och se till att den sitter korrekt.

8. Sätt tillbaka muttern på styrostiftet på baksidan av lampenheten.
9. Sätt tillbaka kåpan på insidan av bakkörren.

Registreringsskyltsbelysning



1. Lossa lampglaset med en platt skruvmejsel.
2. Ta bort kåpan och byt glödlampa.
3. Sätt tillbaka lampglaset.

Kupébelysning

Främre kupébelysning



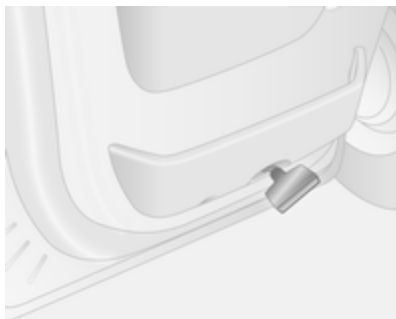
1. Ta bort lampglaset med en plattskruvmejsel.
2. Byt glödlampan.
3. Sätt tillbaka lampglaset.

Lastrumsbelysning



1. Ta bort lampenheten med en plattskruvmejsel.
2. Ta loss kontakten från lampenheten.
3. Ta bort lampglaset och byt glödlampa.
4. Sätt tillbaka kontakten och lampenheten.

Lampa framdörrpanel



1. Ta bort lampenheten med en plattskruvmejsel.
2. Ta bort lampglaset från lampan.
3. Byt glödlampa och sätt tillbaka lampglaset.
4. Sätt tillbaka lampenheten.

Kupébelysning bak

Låt en verkstad utföra lampbyte.

Handskfacksbelysning

Låt en verkstad utföra lampbyte.

Instrumentpanelbelysning

Låt en verkstad utföra lampbyte.

Elsystem

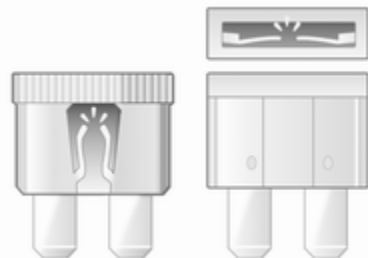
Säkringar

Utför bytet enligt texten på den defekta säkringen.

Det finns två säkringscentraler i bilen:

- På vänster sida av instrumentpanelen, bakom en panel.
- I motorrummet, bredvid expansionskärlet.

Innan en säkring byts ut, koppla från strömkretsen med resp. strömställare resp. koppla från tändningen.



30040



30041

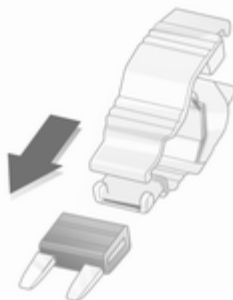
En defekt säkring känns igen på att smälttråden har gått av. Byt inte säkringen förrän orsaken till felet har åtgärdats.

Det är lämpligt att ha med sig en komplett uppsättning säkringar. Kontakta en verkstad.

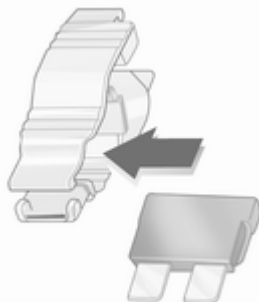
Vissa funktioner kan vara säkrade genom flera säkringar.

Säkringar kan också vara insatta utan att funktionen finns.

Utdragningsverktyg för säkringar



30042



30042



30044

Det finns ett utdragningsverktyg i instrumentpanelens säkringscentral för att underlätta byte av säkringar.

Stick på utdragningsverktyget uppifrån eller från sidan på de olika utförandena av säkringar och dra ut säkringen.

Säkringscentral, motorrum

Placerad bredvid expansionskärlet.

På grund av begränsad åtkomst bör du låta en verkstad byta säkringarna.

Symbol Strömkrets

	Lampor höger sida
	Lampor vänster sida
	Höger halvljus
	Vänster halvljus
	Dimljus fram
	Vänster helljus
	Höger helljus
	ABS
	Vindrutetorkare
	Luftkonditionering
	Uppvärmd vindruta

Säkringscentral, instrumentpanel



Placerad bakom panelen på förarsidan av instrumentpanelen. Dra i den övre delen av panelen för att ta bort den.

Placera inga föremål bakom denna panel.

En del kretsar kan skyddas av flera säkringar.

Symbol Strömkrets

	Infotainmentsystem, sätessvärme, displayskärm, ljudanslutningar, larm
	Eluttag
	Cigarettändare
	Instrumentpanel
	Centrallås
	Blinkers, dimbakljus, karosstyrenhet

DIAG Diagnosanslutning

	ABS, elektroniskt stabilitetsprogram
	Kupébelysning, bromsljus
	Karosstyrenhet

STOP Bromsljus

Symbol Strömkrets

ALIM
UCH

Karosstyrenhet, elektriska
fönsterhissar,
luftkonditionering



Uppvärmd bakruta, vänster
sida



Uppvärmd bakruta, höger
sida



Vindrutespolare



Elektronisk startspärr



Sätessvärme

FBL

Kurvlyjus



Handsfree-anslutning

T

Färdskrivare



Klimatregleringsfläkt

ADP

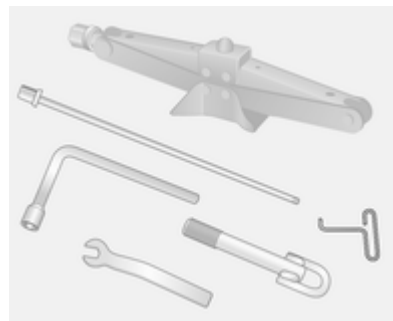
Extra anpassningar



Elektriska fönsterhissar,
karosstyrenhet

Bilverktyg

Verktyg



Verktøjssatsen består av domkraft, hjulbultsnyckel, adapter, krok för navkapsel, skiftnyckel och bogserögla och förvaras under förarsätet.



Bilar med bakhjulsdrift: En hydraulisk domkraft och en sats förlängningsstycken för användning tillsammans med domkraften ingår också.



För att komma åt dessa, skjut sätet så långt fram det går och fäll ned ryggstödet.

Däckreparationssats ⇨ 116.

Reservhjul ⇨ 121.

Fälgar och däck

Däckkondition, fälgkondition

Kör över kanter långsamt och i så rät vinkel som möjligt. Att köra över vassa kanter kan leda till skador på däck och fälgar. Kläm inte fast däcken mot kantstenen vid parkering.

Kontrollera regelbundet att hjulen inte är skadade. Vid skador resp. vid ovanligt slitage ska en verkstad uppsökas.

Däck

Fabriksmonterade däck är anpassade till chassit och ger maximal körkomfort och säkerhet.

Vinterdäck

Vinterdäck förbättrar körsäkerheten vid temperaturer under 7 °C och skall därför monteras på alla hjul.

I enlighet med nationella bestämmelser måste det finnas ett meddelande om den maximalt tillåtna gränsen för däcken i förarens synfält.

Däckbeteckningar

T.ex. **215/65 R 16 C 109 R**

- 215** = Däckets bredd i mm
- 65** = Tvärsnittsförhållande (däckhöjd i relation till däckbredd) i %
- R** = Stomtyp: Radial
- RF** = Konstruktion: RunFlat
- 16** = Fälgdiameter i tum
- C** = Last eller kommersiell användning
- 88** = Kod bärförmåga t.ex.:
109 motsvarar cirka
1 030 kg
- R** = Hastighetskod

Hastighetskod:

- Q** = upp till 160 km/h
- S** = upp till 180 km/h
- T** = upp till 190 km/h
- H** = upp till 210 km/h
- V** = upp till 240 km/h
- W** = upp till 270 km/h

Däcktryck

Kontrollera däcktrycket när däckerna är kalla minst var fjortonde dag samt före alla längre resor. Glöm inte reservhjulet.

Däcktryck ⇨ 147.

Uppgifterna om däcktryck avser kalla däck. De gäller för sommar- och vinterdäck.

Reservhjulet ska alltid fyllas med däcktrycket för full last.

Över- eller underskridande av de föreskrivna däcktrycken påverkar säkerheten, köregenskaperna, körkomforten och bränsleförbrukningen, och ökar däckslitage.

⚠ Varning

För lågt tryck kan leda till stark uppvärmning av däckerna, inre däckskador, att slitbanan lossnar vid höga hastigheter eller däckexplosion.

Bakhjulsdrift, med dubbla hjul

När du pumpar det yttre däckets uppblåsningsslangen dras mellan de två hjulen

Mönsterdjup

Kontrollera mönsterdjupet regelbundet.

Däck skall av säkerhetsskäl kasseras när mönsterdjupet har nått ner till 2-3 mm (4 mm för vinterdäck).



Det lagligt tillåtna minsta mönsterdjupet (1,6 mm) har nåtts när mönstret har slitits till en slitagevarnare

(TWI = Tread Wear Indicator). Deras läge finns angivet med markeringar på däcksidan.

Däck åldras även om de inte används alls eller endast lite. Vi rekommenderar att däckerna byts efter 6 år.

Byta däck och fälgdimension

Vid användning av andra däckdimensioner än de som monteras i fabriken måste kanske hastighetsmätaren programmeras om och ändringar göras på bilen.

⚠ Varning

Olämpliga däck eller fälgar kan leda till olyckor och till att typgodkännandet upphör.

Hjulsidor

Använd hjulsidor och däck som godkända för respektive bil och därmed uppfyller kraven för den aktuella kombinationen av hjul och däck.

Om hjulsidor och däck som inte är godkända av tillverkaren används får däcken inte ha någon fälgskyddsvulst.

Hjulsidorna får inte påverka kylningen av bromsarna.

⚠ Varning

Olämpliga däck eller hjulsidor kan leda till plötslig luftförlust och därigenom till olyckor.

Snökedjor



Snökedjor är endast tillåtna på drivhjulen. På bilar med dubbla bakhjul är snökedjor endast tillåtna på de yttre hjulen.

Använd snökedjor med fina länkar som på slitbanan och däckens insidor har en maximal länkhöjd på 15 mm med kedjelås.

⚠ Varning

Skador kan förorsaka däckexplosion.

Hjulsidor på stålfälgar kan komma i kontakt med delar av kedjorna. I så fall tar du bort hjulsidorna.

Snökedjor får endast användas i hastigheter upp till 50 km/h och vid körning på snöfria vägar får de endast användas under korta perioder eftersom de slits snabbt på den hårda vägytan och kan gå sönder.

Användning av snökedjor är inte tillåten på kompakthjulet.

Däckreparationssats

Mindre skador på däckets löpyta eller sida kan åtgärdas med däckreparationssatsen.

Ta inte bort det främmande föremålet från däckets.

Däckskador som är större än 4 mm eller som befinner sig på däcksidan i närheten av fälgen kan inte repareras med däckreparationssatsen.

⚠ Varning

Kör inte fortare än 80 km/h.

Använd inte nödhjulet permanent.

Styrförmågan och köregenskaperna kan försämrats.

Om bilen får punktering:

Dra åt parkeringsbromsen, lägg i ettan eller backen.

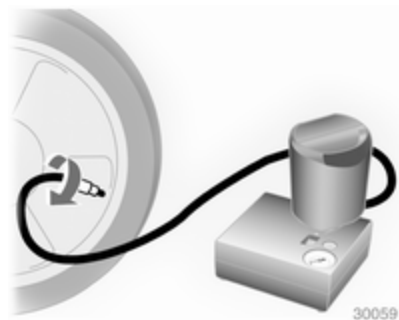
Däckreparationssatsen är placerad under framsätet. Skjut sätet så långt fram det går och fäll ned ryggstödet för att komma åt satsen.



1. Ta ut kompressorn från däck-reparationssatsen.
2. Ta ut den elektriska anslutnings-kabeln och luftslangen från facken på kompressorns under-sida.



3. Skruva på kompressorns luftslang på anslutningen på tätning-medelsflaskan.
4. Placera tätningmedelsflaskan i hållaren på kompressorn.
Placera kompressorn nära däck-
et så att tätningmedelsflaskan är
upprätt.
5. Skruva av det defekta däckets
ventilhätt.

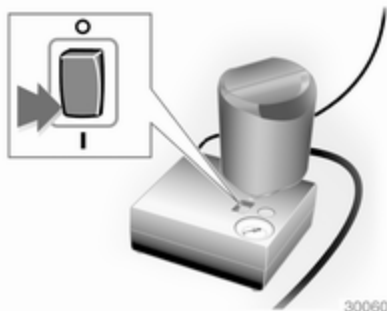


6. Skruva på påfyllningsslangen på
däcksventilen.
7. Strömställaren på kompressorn
måste vara i läget **O**.



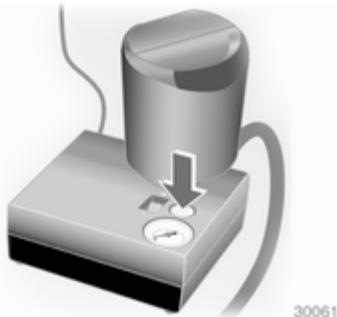
8. Anslut den röda **+** kabeln på kompressorn till startkabelpolen ⇨ 123.
9. Anslut den svarta **—** kabeln till jord på bilen, t.ex. motorblocket eller en skruv på motorfästet.

För att undvika att batteriet laddas ur rekommenderar vi att motorn får gå.



10. Sätt vippströmställaren på kompressorn i läget I. Däcket fylls med tätningsmedel.
11. Kompressorns tryckmätare visar kortvarigt upp till 6 bar. Sedan börjar trycket sjunka.

12. Allt tätningsmedel pumpas in i däcket. Sedan ska däcket fyllas med luft.



13. Det föreskrivna däcktrycket skall uppnås inom 10 minuter. Däcktryck ⇨ 147. När korrekt lufttryck har uppnåtts slår du av kompressorn.

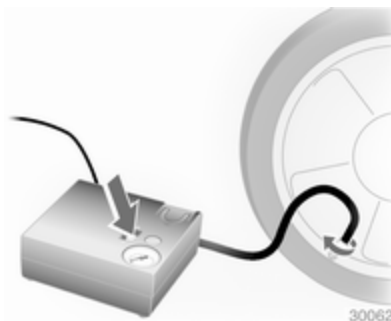
Om det föreskrivna däcktrycket inte uppnås inom 10 minuter ska däckreparationssatsen demonteras. Flytta bilen ett däckvarv (ungefär 2 meter). Anslut reparationssatsen igen och fortsätt fyllningen i 10 minuter. Om det föreskrivna däcktrycket fortfarande

inte uppnås är skadan på däckets för stor. Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Släpp ut luft om däcktrycket är för högt med knappen ovanför tryckvisaren.

Låt inte kompressorn arbeta längre än 10 minuter.

14. Lossa däckreparationssatsen. Skruva på luftslangen på den lediga anslutningen på tätningsmedelsflaskan. Tack vare detta undviker man att tätningsmedel kommer ut. Placera däckreparationssatsen under framsätet.
15. Ta bort tätningsmedel som runnit ut med en trasa.
16. Ta fram den dekal med den maximalt tillåtna hastigheten som finns i däckreparationssatsen och fäst den i förarens synfält.



17. Fortsätt körningen omgående så att tätningsmedlet fördelas jämnt i däck. Efter ca 10 km körning (senast efter 10 minuter) ska du stanna och kontrollera däcktrycket med hjälp av kompressorn. Skruva fast luftslangen direkt på däckventilen och kompressorn.
18. Korrigera till det föreskrivna värdet om däcktrycket uppgår till mer än 3,1 bar. Upprepa detta tills det inte längre läcker ut någon luft.
När däcktrycket fallit under 3,1 bar får bilen inte längre köras.

Uppsök en verkstad för att få hjälp.

19. Placera däckreparationssatsen under framsätet.

⚠ Varning

Låt inte tätningsmedel komma i kontakt med huden, ögonen eller kläderna. Vid förtäring måste medicinsk expertis uppsökas omedelbart.

Observera!

Köregenskaperna för det reparerade däck är kraftigt försämrade. Byt därför detta däck.

Vid ovanliga ljud eller kraftig uppvärmning av kompressorn ska den lämnas avstängd under minst 30 minuter.

Den inbyggda säkerhetsventilen öppnas vid ett tryck på 7 bar.

Observera satsens bäst före-datum. Efter detta datum garanteras inte tätningsförmågan längre. Observera informationen om bäst före-datum på tätningsmedelsflaskan.

Byt den använda tätningsmedelsflaskan. Avfallshanteringen ska ske i enlighet med föreskrifterna i lagstiftningen.

Kompressorn och tätningsmedlet kan användas från ca -30 °C.

Den medföljande adaptern kan användas för att pumpa upp andra föremål, som t.ex. bollar, luftmadraser och gummibåtar. Den är placerad på kompressorns undersida. För

att demontera den skruvar du på kompressorns luftslang och drar bort adaptern.

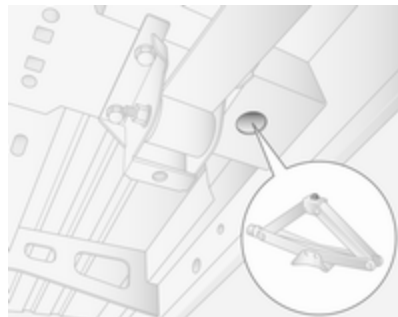
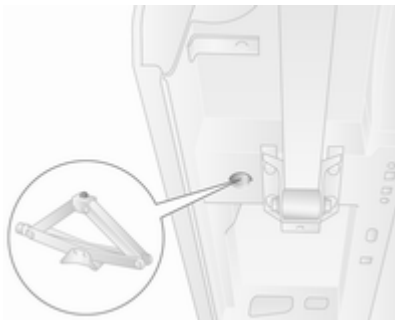
Byta hjul

Vissa bilar kan ha en däckreparationssats istället för ett reservhjul ➔ 116.

Förbered på följande sätt och följ anvisningarna:

- Parkera bilen på en vågrät plan yta med fast och halksäkert underlag. Ställ framhjulen i raktframläge.
- Dra åt parkeringsbromsen, lägg i ettan eller backen.
- Ta ut reservhjulet ➔ 121.
- Byt aldrig flera hjul samtidigt.
- Använd domkraften endast för byte av hjul vid punktering, inte för byte mellan vinter och sommarkäck och vice versa.
- Om bilen står på mjukt underlag ska ett fast underlägg (max 1 cm tjockt) placeras under domkraften.
- I den upplyfta bilen får inga personer eller djur befinna sig.

- Kryp inte under den upplyfta bilen.
 - Starta inte motorn när bilen är upplyft med domkraften.
 - Rengör hjulbultarna/muttrarna och deras gängor innan du sätter tillbaka hjulet.
1. Ta bort hjulsidan med den medföljande kroken ➔ 113.
 2. Lossa alla hjulbultar/muttrar ett halvt varv med hjulbultsnyckeln.

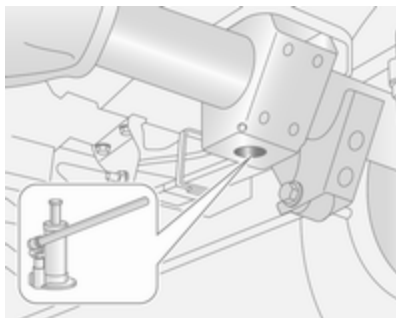


3. Bilar med framhjulsdraft:

Lyft upp bilen genom att placera domkraftens lyfttapp under det lyfthål som är placerat närmast det aktuella hjulet.

Se till att domkraften placeras korrekt. Domkraftens fot måste vara placerad på marken direkt under lyfthålet på ett sätt som hindrar den från att glida.

Montera hjulbultsnyckeln på domkraften och hissa upp bilen genom att vrida nyckeln tills hjulet löper fritt från marken.



Bilar med bakhjulsdrift:

Läs igenom bruksanvisningen som följer med den hydrauliska domkraften och sätt ihop de delar som behövs enligt anvisningarna.

Placera adaptern i det lyfthål som är närmast det berörda hjulet.

Se till att domkraften placeras korrekt. Domkraftens överdel måste vara i samma nivå som lyfthålet. Pumpa upp domkraften genom att trycka ner hjulbultsnyckeln för att placera basplattan korrekt.

Hissa upp bilen genom att trycka ner hjulbultsnyckeln tills hjulet löper fritt från marken.

4. Skruva loss hjulbultarna/muttrarna helt och torka av dem med en trasa.
Placera hjulbultarna/muttrarna på en plats där gängorna inte blir smutsiga.

5. Byt hjul.
6. Skruva in hjulbultarna/muttrarna.
7. Sänk ner bilen.
8. Dra åt varje hjulbult/mutter korsvis. Åtdragningsmoment är:
172 Nm (framhjulsdraft), 235 Nm (bakhjulsdrift med dubbla bakhjul), 264 Nm (bakhjulsdrift med enkla bakhjul).

9. Sätt tillbaka hjulsidan.
10. Lägg in det utbytta hjulet ⇨ 121 och bilverktygen ⇨ 113.
11. Se till att det nya hjulet balanseras på bilen. Kontrollera det nymonterade däckets däcktryck ⇨ 147 samt hjulbultarnas/muttrarnas åtdragning så snart som möjligt.

Låt snarast byta ut eller reparera det skadade däck.

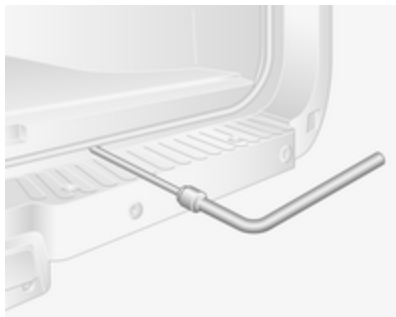
Reservhjul

Vissa bilar kan ha en däckreparationssats istället för ett reservhjul ⇨ 116.

Om det monterade reservhjulet är mindre än de andra hjulen eller används tillsammans med vinterdäck kan köregenskaperna försämrats. Byt det skadade hjulet så snart som möjligt.

Reservhjulet placeras under bilens chassi med hjälp av en vinsch och fästs genom att spänna en kabel med hjulbultsnyckeln och adaptern.

Det kan vara nödvändigt att hissa upp bilen för att komma åt reservhjulet på en fullastad bil med ett punkterat däck.

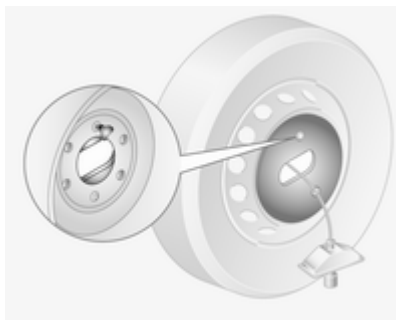


För att ta fram reservhjulet, lossa kabeln med hjulbultsnyckeln och adaptorn och sänk ned hjulet helt.



Ställ upp hjulet lodrätt, ta bort bulten från hållaren och ta bort hjulet från kabeln.

Bilar med dubbla hjul har en extra fästplatta som är fäst vid reservhjulet. Innan hjulet används, lossa muttern och ta bort fästplattan.



När du sätter tillbaka reservhjulet, fäst fästplattan och dra åt muttern.

När du sätter tillbaka reservhjulet, dra kabeln från baksidan och genom hjulets mitt. Fäst hållaren och bulten, se till att dessa har placerats riktigt och att hjulets framsida är vänd nedåt.

Spänn kabeln med hjulbultsnyckeln och adaptorn tills hjulet är ordentligt fäst.

Sommar- och vinterdäck

Om du använder vinterdäck kan reservhjulet fortfarande ha ett sommar-däck.

Om du använder reservhjulet när det är försett med ett sommar-däck kan bilens körbarhet påverkas, i synnerhet på hala vägbanor.

Däck med föreskriven rotationsriktning

Däck med föreskriven rotationsriktning ska monteras så att de roterar i körriktningen. Rotationsriktningen finns angiven med en symbol (t.ex. pil) på däcksidan.

Vid däck som är monterade mot rotationsriktningen gäller:

- Köregenskaperna kan ändras. Byt eller reparera det skadade hjulet så snart som möjligt.
- Kör inte fortare än 80 km/h.
- Kör extra försiktigt om vägbanan är våt eller snötäckt.

Start med startkablar

Ingen start med ett snabbladdningsaggregat.

Vid urladdat batteri kan motorn startas med startkablar och batteriet i en annan bil.

Varning

Start med startkablar måste ske med stor försiktighet. Varje avvikelse från följande beskrivning kan leda till personskador eller sakskador genom batteriexplosion, och till skador på de båda bilarnas elsystem.

Varning

Undvik kontakt med ögon, hud, tyg och lackerade ytor. Vätskan innehåller svavelsyra som ger skador vid direktkontakt.

- Inga gnistor eller öppen eld i batteriernas närhet.

- Ett urladdat batteri kan frysa redan vid en temperatur på 0 °C. Ett fryst batteri måste tinas upp innan det går att ansluta startkablar.
- Använd skyddsglasögon vid arbeten med bilbatterier.
- Använd ett hjälpbatteri med samma spänning (12 volt). Dess kapacitet (Ah) får inte vara mycket mindre än det urladdade batteriets kapacitet.
- Använd startkablar med isolerade polklämmor och ett tvärsnitt på minst 25 mm².
- Koppla inte från det urladdade batteriet från bilens elektriska nät.
- Koppla från onödiga strömförbrukare.
- Stå inte lutad över batteriet under startförloppet.
- Hjälpkablarnas polklämmor får inte beröra varandra.
- Bilarna får inte komma i kontakt med varandra när starthjälp ges.
- Dra åt parkeringsbromsen, växellådan i neutralläget.

Pol för startkablar

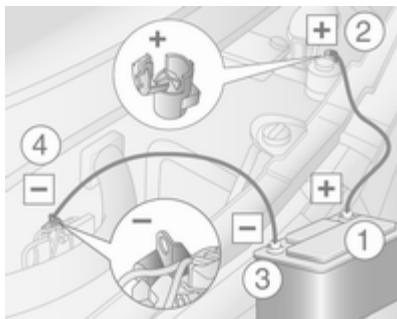


Om batteriet har laddats ur gör startkabelpolen det möjligt att starta bilen utan att använda batteriet inuti bilen.

Polen för startkablar är placerad i motorrummet och är märkt med symbolen **+** på det röda isoleringsskyddet. Lyft det röda isoleringsskyddet för att komma åt polen.

Se till att isoleringsskyddet är spärrat på plats när polen inte används.

Start med startkablar



Ordningsföljd vid anslutningen av kablarna:

1. Anslut den röda kabeln till hjälpbatteriets pluspol.
2. Anslut den röda kabelns andra ända till polen för startkablar på bilen med det urladdade batteriet.
3. Anslut den svarta kabeln till hjälpbatteriets minuspol.
4. Anslut den svarta kabelns andra ända till jord på bilen, t.ex. motorblocket eller en skruv på motor-

fästet. Välj en anslutningspunkt så långt bort från det urladdade batteriet som möjligt.

Lägg kablarna så att de inte kan komma i beröring med roterande delar i motorrummet.

Starta motorn:

1. Starta motorn på den bil som ska ge ström.
2. Starta den andra motorn efter 5 minuter. Startförsöken får inte pågå längre än 15 sekunder med 1 minuts mellanrum.
3. Låt båda motorerna gå på tomgång under ca 3 minuter med anslutna kablar.
4. Slå på elektriska förbrukare på den bil som tar emot ström (t.ex. strålkastare, uppvärmd bakruta).
5. Ta bort kablarna i exakt omvänd ordning.

Bogsering

Bogsera bilen

Bogseröglan finns bland bilverktygen
 ➔ 113.



Lossa kåpan och ta bort den.

Skruva in bogseröglan i det främre fästet och dra åt helt med hjulbultsnyckeln.

Fäst en bogserlina - eller ännu hellre en bogserstång - i bogseröglan, aldrig i kofångaren eller framhjulsupphängningen.

Bogsera inte bilen bakifrån. Den främre bogseröglan får endast användas för bogsering och inte för bärgning.

Koppla in tändningen för att frigöra rattlåset och för att kunna använda bromsljus, tuta och vindrutetorkare.

Växellådan i friläge.

Om neutralen inte kan läggas i på bilar med MTA-växellåda måste bilen bogseras med hjulen lyfta från vägbanan.

Se upp

Kör långsamt. Undvik ryck. Kraftiga ryck och påkänningar kan skada bilarna.

Vid avstängd motor krävs betydligt större kraft för bromsning och styrning.

Koppla in innercirkulationen och stäng alla rutor så att den bogserande bilens avgaser inte kommer in i bilen.

Uppsök en verkstad för att få hjälp.

Efter bogsering, skruva loss bogseröglan och sätt tillbaka kåpan.

Bogsera en annan bil



Fäst en bogserlina - eller ännu hellre än bogserstång - i den bakre bogseröglan, aldrig i bakaxeln eller hjulupphängningen.

Den bakre bogseröglan får endast användas för bogsering och inte för bärgning.

Se upp

Kör långsamt. Undvik ryck. Kraftiga ryck och påkänningar kan skada bilarna.

Vård av utseendet

Yttre vård

Lås

Låsen smörjs med ett högvärdigt låscylinderfett på fabriken. Använd därför låsupptyningsmedel endast i nödfall, de verkar avfettande och påverkar låsfunktionen ofördelaktigt. Om låsupptyningsmedel har använts måste låsen smörjas in på nytt av en verkstad.

Biltvätt

Lacken utsätts för miljöpåverkan. Tvätta och vaxa därför bilen regelbundet. Vid tvättning i en biltvätt ska du välja ett program med vaxtillsats.

Fågelspillning, döda insekter, kåda, blompollen e.dyl. ska omgående tvättas bort, då de innehåller aggressiva ämnen som kan ge lackskador.

Vid användning av biltvättar ska anvisningarna från biltvättens tillverkare följas. Vindrutetorkarna måste slås av. Skruva av antennen och utvändiga tillbehör som taklasthållare osv.

Vid handtvätt måste hjulhusens insida spolats av ordentligt.

Öppna dörrar och motorhuv och rengör kanter och falsar.

Låt en verkstad smörja alla dörrars gångjärn.

Rengör inte motorrummet med ett ångstrålaggregat eller en högtryckstvätt.

Spola av bilen väl och torka med sämskskinn. Skölj sämskskinnet ofta. Använd olika sämskskinn för lackerade ytor och glasytor. Om vax kommer på rutorna försämras sikten.

Ta inte bort tjärfläckar med hårda föremål. Använd tjärborttagningspray på lackerade ytor.

Ytterbelysning

Strålkastar- och lyktglasen är av plast. Använd inga slipande, frätande eller aggressiva medel, isskrapor eller torra trasor.

Polering och vaxning

Vaxa bilen regelbundet (senast när vattnet inte längre pärlar sig). Om detta inte görs kommer lacken att torka ut.

Polering är endast nödvändig om fasta ämnen har fastnat på lacken, eller om lacken har blivit matt och glanslös.

Bilpolish med silikon bildar en avvisande skyddsfilm, som gör vaxning onödig.

Karossdelar av plast får inte behandlas med vax eller poleringsmedel.

Fönsterrutor och torkarblad

Använd mjuka, luddfria trasor eller ett sämskskinn och glasrengöringsmedel eller insektsborttagare för rengöring.

Se till att värmeledarna på insidan av bakrutan inte skadas vid rengöring av bakrutan.

För mekanisk borttagning av isbeläggning används en isskrapa utan vassa hörn. Tryck isskrapan hårt mot

glaset så att inte smuts kan komma mellan isskrapan och glaset och repa detta.

Rengör torkarblad som gör ränder med en mjuk trasa och fönsterputs.

Fälgar och däck

Använd inte högtrycksaggregat för rengöring.

Rengör fälgar med pH-neutralt fälgrengöringsmedel.

Fälgarna är lackerade och kan vårdas med samma medel som karossen.

Lackskador

Åtgärda små lackskador med ett lackstift innan det bildas rost. Låt en verkstad åtgärda större lackskador resp. rost.

Underrede

Underredet har delvis ett underredskydd av PVC resp. ett permanent skyddsvaxlager på utsatta områden.

Kontrollera underredet och vaxa vid behov efter en underredstvätt.

Bitumen-kautschuk-material kan skada PVC-skiktet. Låt en verkstad utföra arbeten på underredet.

Vi rekommenderar att du tvättar underredet och kontrollerar skyddsvaxskiktet före och efter vintern.

Motorrum

Det är lämpligt att motorrummet före och efter vintern tvättas och konserveras med vax. Före motortvätt ska ljusanläggning och bromsvätskebehållare täckas med plastskydd.

Vid motortvätt med ångstrålaggreat får ångstrålen inte riktas mot komponenter i ABS-systemet, luftkonditioneringen eller remdrivningen.

Låt en verkstad behandla alla delar i motorrummet grundligt med skyddsvax efter motortvätten.

Använd inte högtrycksaggregat för rengöring.

Draganordning

Rengör inte kulstången med ett ångstrålaggreat eller en högtryckstvätt.

Kupévård

Interiör och klädsel

Använd endast torra trasor eller interiörrengöringsmedel för rengöring av interiören inklusive instrumentpanelen och övriga paneler.

Rengör glaset framför instrumentpanelen endast med en mjuk fuktig duk.

Rengör dynor med dammsugare och borste. Ta bort fläckar med interiörrengöringsmedel.

Rengör säkerhetsbältena med ljummet vatten eller interiörrengöringsmedel.

Se upp

Stäng kardborrlåsen eftersom öppnade kardborrlås i kläderna kan skada sätesklädseln.

Plast- och gummidelar

Plast- och gummidelar kan vårdas med samma medel som karossen. Använd eventuellt interiörrengöringsmedel. Använd inga andra medel. Undvik lösningsmedel och bensen. Använd inte högtrycksaggregat för rengöring.

Service och underhåll

Allmän information	129
Rekommenderade vätskor, smörjmedel och delar	130

Allmän information

Serviceinformation

För att bibehålla driftsäkerheten, trafiksäkerheten samt bilens värde är det viktigt att alla underhållsarbeten utförs med föreskrivna intervall.

Ett detaljerat, uppdaterat service-schema för bilen finns hos verkstaden.

Servicedisplay ⇨ 55.

Europeiska serviceintervaller

Din bil behöver underhåll varje 40 000 km eller efter 1 år, det som inträffar först, om inget annat indikeras i servicedisplayen.

De europeiska serviceintervallerna gäller för följande länder:

Andorra, Belgien, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Israel, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Slovakien,

Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern, Österrike.

Serviceintervaller för Rumänien och Bulgarien

Din bil behöver underhåll varje 20 000 km eller efter 1 år, det som inträffar först, om inget annat indikeras i servicedisplayen.

Internationella serviceintervaller

Din bil behöver underhåll varje 15 000 km eller efter 1 år, det som inträffar först, om inget annat indikeras i servicedisplayen.

De **internationella** serviceintervallen gäller i: Albanien, Bosnien-Hercegovina, Cypern, Kosovo, Makedonien, Malta, Montenegro, Marocko, Ryssland, Serbien, Sydafrika, Turkiet, Ukraina.

Intyg

Genomförande av servicearbeten bekräftas i service- och garantihäftet. Datum och mätarställning förs in tillsammans med verkstadens stämpel och underskrift.

Förvissa dig om att service- och garantihäftet fylls i korrekt eftersom fortlöpande intyg på servicearbeten är en förutsättning för att bevilja eventuella garanti- och goodwillanspråk. Det är dessutom en fördel vid vidareförsäljning av bilen.

Serviceintervall med återstående motoroljelivslängd

Serviceintervallen baseras på flera parametrar som berör bilens användning.

Servicedisplayen visar när det är dags att byta olja.

Servicedisplay ⇨ 55.

Rekommenderade vätskor, smörjmedel och delar

Rekommenderade vätskor och smörjmedel

Använd endast produkter som har blivit testade och godkända. Skador som uppstår på grund av användning av drivmedel som inte är godkända omfattas inte av garantin.

Varning

Drivmedel är farliga ämnen som kan vara giftiga. Hantera varsamt! Observera den information som anges på behållaren.

Motorolja

Motorolja kännetecknas av dess kvalitet och viskositet. Kvaliteten är viktigare än viskositeten vid val av motorolja.

Kvalitetsspecifikationen anger dess förmåga att skydda motorn mot slitage, medan viskositetsklassen anger hur pass lättflytande den är inom ett temperaturintervall.

Den nya oljekvalitetsspecifikation som ska användas för både bensin- och dieselmotorer är Dexos 2™. Om den inte finns tillgänglig måste en liktad alternativ kvalitet användas.

Motoroljekvalitet

Dexos 2™ = Alla bensin- och dieselmotorer

Alternativa kvaliteter om Dexos 2™ inte finns att tillgå:

GM-LL-A-025 = Bensinmotorer
GM-LL-B-025 = Dieselmotorer

Alternativa kvaliteter om GM-LL-A-025 eller GM-LL-B-025 inte finns att tillgå:

ACEA-A3/B3 = Bensinmotorer
ACEA-A3/B4 = Dieselmotorer utan DPF
ACEA-C3 = Dieselmotorer med DPF

Fylla på motorolja

Motoroljor från olika tillverkare och av olika märken kan blandas så länge de uppfyller kraven på motoroljans kvalitet och viskositet.

Det är förbjudet att använda enbart motoroljan ACEA A1/B1 eller A5/B5, eftersom det kan orsaka långsiktig motorskada under vissa driftsförhållanden.

Extra motoroljetillsatser

Användning av extra motoroljetillsatser kan leda till skador och att garantin upphör att gälla.

Motoroljeviskositet

Använd bara motorolja med viskositetsklasserna SAE 5W-30 eller 5W-40, 0W-30 eller 0W-40.

Viskositetsklassen SAE anger hur trögflytande en olja är. När oljan är kall är den mer viskös än när den är varm.

Viskositetsklassen för oljor med flera användningsområden består av två tal. Det första siffervärdet, följt av bokstaven W, är ett mått på viskositet vid

låg temperatur och det andra siffervärdet anger viskositeten vid hög temperatur.

Välj korrekt viskositetsklass beroende på den lägsta omgivningstemperaturen.

- ner till -25 °C:

SAE 5W-30 eller SAE 5W-40

- under -25 °C:

SAE 0W-30 eller SAE 0W-40

Kylvätska och frostskyddsmedel

Använd endast silikatfri kylvätska LLC (Long Life Coolant) med frostskyddsmedel.

Systemet fylls vid tillverkningen på med kylvätska som ger utmärkt korrosionsskydd och har ett frostskydd ner till cirka -28 °C. Denna koncentration ska behållas hela året.

Användning av extra kylvätsketillsatser som avser att ge extra korrosionsskydd eller täta mindre läckor kan orsaka funktionsstörningar. För

problem som uppstår på grund av användning av extra kylvätsketillsatser avsäger sig tillverkaren allt ansvar.

Broms- och kopplingsvätska

Använd DOT4 bromsvätska.

Bromsvätska tar med tiden upp fukt, vilket försämrar bromseffekten. Bromsvätskan ska därför bytas vid de angivna intervallerna.

Förvara alltid bromsvätska i en väl försluten behållare för att undvika att den tar upp vatten.

Se till att bromsvätskan inte förorenas.

Tekniska data

Bilidentifikation	132
Bildata	134

Bilidentifikation

Chassinummer



Chassinumret syns genom vindrutan.

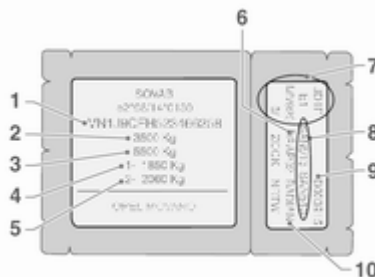


Chassinumret visas också bakom ett borttagbart plastskydd på höger dörrsteg.

Typskylt



Typskylten är placerad på höger dörrstolpe.



Uppgifter på typskylten¹⁾:

- 1 = Chassinummer
- 2 = Tillåten totalvikt
- 3 = Tillåten totalvikt för kombinationen
- 4 = Maximalt tillåtet framaxeltryck
- 5 = Maximalt tillåtet bakaxeltryck
- 6 = Dekorkod
- 7 = Bilens tekniska specifikationer, inklusive: Bilens lackkod, utrustningsnivå och fordons-typ
- 8 = Specifikation av extrautrustning

9 = Tillverkningsnummer

10 = Klädselkod

Fram- och bakaxellast får tillsammans inte överskrida den tillåtna totalvikten. Om t.ex. den tillåtna framaxellasten utnyttjas helt får bakaxeln endast belastas med återstående vikt upp till den tillåtna totalvikten.

Tekniska data har fastställts enligt EU-normer. Med reservation för ändringar. Uppgifter i av myndigheter utfärdade handlingar och dokument gäller i första hand, även om de avviker från uppgifterna i denna instruktionsbok.

Motortyp och motornummer

Stansat på maskinytan på baksidan av motorblocket eller stansat på en metallplatta på höger sida av motorblocket, beroende på variant.

¹⁾ Chassinummerplåten kan skilja sig från illustrationen.

Bildata

Motordata

Marknadsbeteckning	2.3 CDTI ²⁾	2.3 CDTI ²⁾	2.3 CDTI ²⁾
Motortyp	M9T	M9T	M9T
Cylinderantal	4	4	4
Slagvolym [cm ³]	2299	2299	2299
Motoreffekt [kW] (hästkrafter)	74 (100)	92 (125)	110 (150)
vid varv/min	3500	3500	3500
Vridmoment [Nm]	280	310	350
vid varv/min	1250 - 2000	1250 - 2000	1500 - 2750
Bränsletyp	Diesel	Diesel	Diesel

²⁾ Med eller utan dieselpartikelfilter.

Bilens vikt

Tjänstevikt, basmodell

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾
Skåpbil	Bakhjulsdrift	L3	H2	3500 ⁴⁾	2110
				3500 ⁵⁾	2246
				4500 ⁵⁾	2246
			H3	3500 ⁴⁾	2110
				3500 ⁵⁾	2246
				4500 ⁵⁾	2246
		L4	H2	3500 ⁵⁾	2324
				4500 ⁵⁾	2324
			H3	3500 ⁵⁾	2324
				4500 ⁵⁾	2324

³⁾ Tjänstevikten och totalvikten ökar på modeller som har utrustning för dåligt väglag - se chassinummerplåten.

⁴⁾ Med enkla bakhjul.

⁵⁾ Med dubbla bakhjul.

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾
Skåpbil	Bakhjulsdrift	L3	H2	3500 ⁶⁾	2110
				3500 ⁷⁾	2246
				4500 ⁵⁾	2246
			H3	3500 ⁴⁾	2110
				3500 ⁵⁾	2246
				4500 ⁵⁾	2246
		L4	H2	3500 ⁵⁾	2324
				4500 ⁵⁾	2324
			H3	3500 ⁵⁾	2324
				4500 ⁵⁾	2324

³⁾ Tjänstevikten och totalvikten ökar på modeller som har utrustning för dåligt väglag - se chassinummerplåten.

⁶⁾ Med enkla bakhjul.

⁷⁾ Med dubbla bakhjul.

⁵⁾ Med dubbla bakhjul.

⁴⁾ Med enkla bakhjul.

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾
Chassi med hytt	Framhjulsdrift	L1	H1	3500	1546
		L2	H1	3500	1555
			H2	3500	1555
		L3	H1	3500	1574
			H2	3500	1574
Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾
Chassi med förarhytt	Framhjulsdrift	L2	H1	3500	1681
Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾
Chassi med förarhytt	Bakhjulsdrift	L2	H1	3500	1825
		L3	H1	3500	1851
				4500	1966 ⁸⁾
		L4	H1	4500	1997 ⁸⁾

³⁾ Tjänstevikten och totalvikten ökar på modeller som har utrustning för dåligt väglag - se chassinummerplåten.

⁸⁾ Med dubbla bakhjul.

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾
Dubbelhytt	Framhjulsdrift	L3	H1	3500	1908

Modell	Drivhjul	Längd	Takhöjd	Totalvikt	Tjänstevikt ³⁾
Dubbelhytt	Bakhjulsdrift	L2	H1	3500	2025
		L3	H1	3500	2053
				4500	2145 ⁸⁾
		L4	H1	4500	2210 ⁸⁾

³⁾ Tjänstevikten och totalvikten ökar på modeller som har utrustning för dåligt väglag - se chassinummerplåten.

⁸⁾ Med dubbla bakhjul.

Bilens mått

Skåpbil

Framhjulsdrift

Totalvikt

2800,

3300,

3500

3300,

3500

3500

Längd

L1

L2

L3

Längd [mm]

5048

5548

6198

Bredd utan backspeglar [mm]

2070

2070

2070

Bredd med backspeglar [mm]

2470

2470

2470

Höjd - utan last (utan antenn) [mm]

2303

-

-

H1

H2

2499

2502

2502

H3

-

2749

2749

Axelavstånd [mm]

3182

3682

4332

Spårvidd [mm]

1750

1750

1750

Fram

Bak

1730

1730

1730

Skåpbil	Bakhjulsdrift		
	3500 ⁹⁾	3500 ¹⁰⁾ , 4500 ¹⁰⁾	3500 ¹⁰⁾ , 4500 ¹⁰⁾
Längd	L3	L3	L4
Längd [mm]	6198	6198	6848
Bredd utan backspeglar [mm]	2070	2070	2070
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470	2470
Höjd - utan last (utan antenn) [mm]	-	-	-
H1			
H2	2539	2556	2553
H3	2788	2816	2803
Axelavstånd [mm]	3682	3682	4332
Spårvidd [mm]	1750	1750	1750
Fram			
Bak	1730	1730	1730

⁹⁾ Med enkla bakhjul.

¹⁰⁾ Med dubbla bakhjul.

Combi	Framhjulsdrift	
	2800, 3500	2800, 3500
Totalvikt		
Längd	L1	L2
Längd [mm]	5048	5548
Bredd utan ytterbackspeglar [mm]	2020	2020
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470
Höjd - utan last (utan antenn) [mm]	2303	-
H1		
H2	-	2502
H3	-	-
Axelavstånd [mm]	3182	3682
Spårvidd [mm]	1750	1750
Fram		
Bak	1730	1730

Chassi med förarhytt, dubbelhytt	Framhjulsdrift		Bakhjulsdrift		3500 ¹²⁾ , 4500 ¹²⁾	3500 ¹²⁾ , 4500 ¹²⁾
	3500	3500	3500 ¹¹⁾	3500 ¹¹⁾		
Totalvikt	L2	L3	L2	L3	L3	L4
Längd [mm]	5642	6292	5642	6292	6192	6842
Bredd utan backspeglar [mm]	2020	2020	2020	2020	2020	2020
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470	2470	2470	2470	2470
Axelavstånd [mm]	3682	4332	3682	4332	3682	4332
Spårvidd [mm]	1750	1750	1750	1750	1750	1750
Fram						
Bak	1730	1730	1730	1730	1730	1730

¹¹⁾ Med enkla bakhjul.¹²⁾ Med dubbla bakhjul.

Chassi med hytt	Framhjulsdrift		
Totalvikt	3500	3500	3500
Storlek	L1	L2	L3
Längd [mm]	5142	5642	6292
Bredd utan backspeglar [mm]	2020	2020	2020
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470	2470
Axelavstånd [mm]	3182	3682	4332
Spårvidd [mm]	1750	1750	1750
Fram			
Bak	1730	1730	1730

Buss	Framhjulsdrift	Bakhjulsdrift
Totalvikt	3900	4500¹³⁾
Längd	L3	L4
Längd [mm]	¹⁴⁾	¹⁴⁾
Bredd utan backspeglar [mm]	2020	2020
Bredd med backspeglar [mm]	2470	2470

¹³⁾ Med dubbla bakhjul.

¹⁴⁾ Värdet var inte tillgängligt vid tidpunkten för tryckning.

144 Tekniska data

Buss	Framhjulsdrift	Bakhjulsdrift
Totalvikt	3900	4500 ¹³⁾
Längd	L3	L4
Axelavstånd [mm]	4332	4332
Höjd - utan last (utan antenn) [mm]	¹⁴⁾	-
H2		
H3	-	¹⁴⁾
Spårvidd [mm]	1750	1750
Fram		
Bak	1730	1730

¹⁴⁾ Värdet var inte tillgängligt vid tidpunkten för tryckning.

Lastutrymmets mått

Skåpbil	Framhjulsdrift					
	L1		L2		L3	
Längd	H1	H2	H2	H3	H2	H3
Takhöjd	2800, 3300, 3500	2800, 3300, 3500	3300, 3500	3300, 3500	3500	3500
Totalvikt						
Maximal höjd bakre dörröppning [mm]	1627	1820	1820	1820	1820	1820
Bredd bakre dörröppning (vid golvet) [mm]	1580	1580	1580	1580	1580	1580
Maximal höjd lastområde [mm]	1700	1894	1894	2144	1894	2144
Maximal bredd lastområde [mm]	1765	1765	1765	1765	1765	1765
Bredd mellan hjulhusen [mm]	1380	1380	1380	1380	1380	1380
Maximal längd lastgolv [mm]	2583	2583	3083	3083	3733	3733

Skåpbil	Bakhjulsdrift					
	L3				L4	
	H2		H3		H2	H3
	3500	4500	3500	4500	4500	4500
Maximal höjd bakre dörröppning [mm]	1724	1724	1724	1724	1724	1724
Bredd bakre dörröppning (vid golvet) [mm]	1580	1580	1580	1580	1580	1580
Maximal höjd lastområde [mm]	1798	1798	2048	2048	1798	2048
Maximal bredd lastområde [mm]	1765	1765	1765	1765	1765	1765
Bredd mellan hjulhusen [mm]	1380	1080	1380	1080	1080	1080
Maximal längd lastgolv [mm]	3733	3733	3733	3733	4383	4383

Volym

Motor	M9T
Motorolja inklusive filter [l]	Framhjulsdrift 8.9 Bakhjulsdrift 8.0
Mellan MIN och MAX [l]	1,5 - 2,0
Bränsletank, nominell volym [l]	80 eller 105

Däcktryck

Framhjulsdrift

Motor	Totalvikt	Däck	Däcktryck med full last ¹⁵⁾	
			Fram [kPa/bar] (psi)	Bak [kPa/bar] (psi)
M9T	2800	215/65 R16 C	340/3,4 (49)	360/3,6 (52)
	3300	215/65 R16 C	360/3,6 (52)	430/4,3 (62)
	3500	225/65 R16 C	380/3,8 (55)	460/4,6 (68)

Bakhjulsdrift, med enkla hjul

Motor	Totalvikt	Däck	Däcktryck med full last ¹⁵⁾	
			Fram [kPa/bar] (psi)	Bak [kPa/bar] (psi)
M9T	3500	235/65 R16 C	360/3,6 (52)	450/4,5 (65)

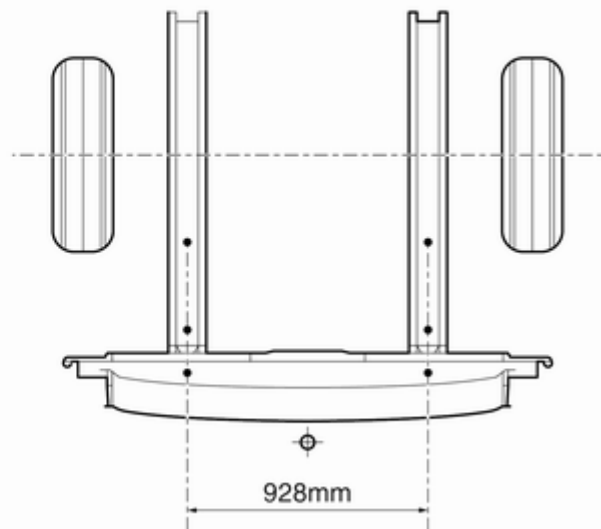
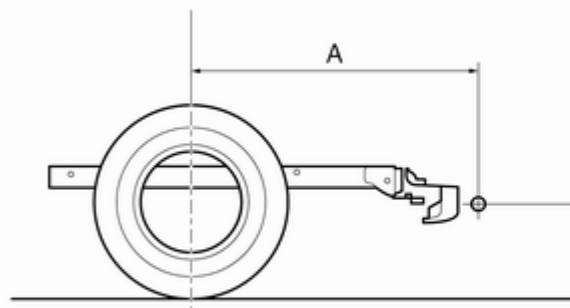
Bakhjulsdrift, med dubbla hjul

Motor	Totalvikt	Däck	Däcktryck med full last ¹⁵⁾	
			Fram [kPa/bar] (psi)	Bak [kPa/bar] (psi)
M9T	3500	195/75 R16 C	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)
	4500	195/75 R16 C	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

¹⁵⁾ Reservhjulet skall ha det högsta tillämpliga tryck som visas i tabellen.

Monteringsmått draganordning

Körläge	Mått A
Framhjulsdrift [mm]	1100
Bakhjulsdrift, med enkla hjul [mm]	1760
Bakhjulsdrift, med dubbla hjul [mm]	1753



Kundinformation

Bildatainspelning och sekretess	150
---------------------------------------	-----

Bildatainspelning och sekretess

Händelsedatainspelare

Bilen har ett antal sofistikerade system som övervakar och kontrollerar diverse bildata. En del data kan sparas under normal drift för att underlätta reparation av upptäckta fel-funktioner, andra data sparas endast vid en krock av system som normalt kallas datainspelare (EDR).

Dessa system kan spela in data om bilens tillstånd och hur den kördes (t.ex. motorvarvtal, bromsanvändning, användning av säkerhetsbältet). För att läsa av denna specialdatautrustning krävs åtkomst till bilen. Detta sker när bilen får service på en verkstad. En del data matas elektroniskt till GM:s globala diagnosystem. Tillverkaren kommer inte åt information om en krock och kan inte dela med sig av den till andra

- utan medgivande från bilens ägare eller, om bilen är leasad, med medgivande från leasingtagaren.
- om det inte rör sig om en officiell begäran från polisen eller en liknande statlig myndighet.
- om det inte rör sig om tillverkarens försvar i en juridisk process.
- om det inte krävs enligt lagstiftningen.

Dessutom får tillverkaren använd insamlade eller mottagna data

- för sina forskningsbehov.
- för att göra dem tillgängliga för forskningsbehov där tillräcklig sekretess upprätthålls och ett behov kan visas.
- för att dela med sig av sammanfattade data som inte är knutna till en specifik bil till andra organisationer för forskningsändamål.

Alfabetiskt register

A

Airbag och bältessträckare	58
Airbagsystem	36
Allmän information	94
Använda denna handbok	3
Armstöd	33
Askfat	52
Automatiserad manuell växellåda	81
Automatisk belysningsreglering ...	66
Automatisk låsning	20

B

Backljus	69
Bakdörrar	21
Bakljus	106
Bakre fönster	26
Barnspärrar	20
Barnsäkerhetssystem	39
Batteri	101
Belysningsströmställare	66
Bilens mått	139
Bilens vikt	135
Bilmeddelanden	62
Blinkers	58, 68
Bogsera bilen	125
Bogsera en annan bil	125
Bromsar	85, 100
Bromsbeläggsitage	59

Bromshjälp	86
Bromssystem	59
Bromsvätska	100
Bränsleförbrukning - CO ₂ -utsläpp	93
Bränslemätare	54
Bränsle till dieselmotorer	92
Byta däck och fälgdimension	115
Byta glödlampor	103
Byta hjul	120
Byta torkarblad	102

C

Car Pass	17
Centrallås	18
Chassinummer	132
Cigarettändare	52

D

Deaktivering av airbag	38, 58
Dieselfilter	101
Dieselpartikelfilter	60, 80
Dimbakljus	61, 69
Dimljus	61, 105
Dimljus fram	68
Draganordning	95
Drivkraftsreglering	86
Däck	114
Däckbeteckningar	114
Däckreparationssats	116

Däcktryck	115, 147
Dörr öppen	61

E

Elektriska fönsterhissar	26
Elektrisk inställning	24
Elektroniska körprogram	83
Elektronisk klimatreglering	73
Elektroniskt stabilitetsprogram .	
.....	60, 87
Eluttag	52

F

Fara, Varning och Se upp	3
Farthållare	61, 88
Fasta luftmunstycken	75
Fel	84
Felindikeringslampa	59
Fordonsspecifika data	3
Frontairbagsystem	37
Främre blinkers	106
Fälgar och däck	114
Färddator	63
Färdskrivare	65
Första hjälpen-sats	46
Förvaring av bil	96
Förvaring fram	44
Förvaringsutrymme	
i instrumentpanelen	43

Förvaringsutrymme i tak	45
Förvaringsutrymme under stol	45

H

Handbroms - se parkeringsbroms	86
Handskfack	44
Handskfackkylare	75
Hastighetsmätare	53
Hastighetsregulator	53
Helljus	61, 67
Hjulsidor	115
Händelsedatainspelare	150
Högt mittmonterat bromsljus	108

I

Immiga lampglas	69
Infällning	25
Inköring av ny bil	77
Inledning	3
Instrumentpanelbelysning	110
Inställbara luftmunstycken	75

K

Katalysator	80
Klimatreglering	14
Klocka	51
Kontrollampor	56
Kontroll av bil	77
Konvex form	24
Kupébelysning	69, 109

Kupévård	128
Kurvbelysning	67, 105
Kurvljus	105
Köra med släp	94
Köregenskaper och tips för	
körning med släp	94

L

Laddningssystem	58
Lasthållare	46
Lastningsinformation	47
Laststrumbelysning	70
Lastsäkringsöglor	46
Ljustuta	67
Lufta bränslesystem, diesel	102
Luftintag	76
Luftkonditionering	73
Luftkonditionering, normal drift	76
Låg bränslenivå	61
Låsa upp bilen	6
Låsningsfritt bromssystem	85
Låsningsfritt bromssystem (ABS)	59

M

Manuella fönster	26
Manuell avbländning	25
Manuell inställning	24
Manuellt läge	83
Manuell växellåda	80
Monteringsmått draganordning .	148

Monteringsplatser för barnsäkerhetssystem	41
Motoravgaser	79
Motordata	134
Motorelektronik	60
Motorhuv	97
Motorkylvätska	99
Motorolja	98
Motorkyljetryck	60
Mugghållare	44
Mönsterdjup	115

N

Nackskydd	28
Nivåövervakning motorolja	55
Nycklar	17

P

Parkera	16
Parkering	79
Parkeringsbroms	86
Parkeringshjälp	91
Pollenfilter	76

R

Radiofjärrkontroll	17
Rattreglage	48
Rattstängsreglage	49
Registreringsskyltsbelysning	109

Rekommenderade vätskor och smörjmedel	130
Reservhjul	121
Rullningsavstängning	79
Räckviddsinställning för strålkastare	67

S

Service	76, 129
Servicedisplay	55
Serviceinformation	129
Servostyrningsvätska	100
Sidoairbagsystem	38
Sidoblinkers	107
Skjutdörr	21
Snökedjor	116
Solglasögonfack	44
Solskydd	27
Spolar- och torkarsystem	13
Spolarvätska	100
Starta	15
Starta motor	78, 81
Start med startkablar	123
Startspärr	23
Stol med fjädring	30
Stolsposition	29
Stoppa motorn	59
Strålkastare	103
Strålkastare vid körning i utlandet	67

Strömavbrott	84
Ställa in nackskydd	8
Ställa in ratt	9, 48
Ställa in spegel	8
Ställa in stol	6, 30
Stöldlarm	22
Stöldskyddslåsning	22
Symboler	4
Systemkontroll	59
Säkerhetsbälte	8
Säkerhetsbälten	33
Säkringar	110
Säkringscentral, instrumentpanel	112
Säkringscentral, motorrum	111

T

Takkonsol	45
Tankning	93
Temperaturmätare motorkylvätska	54
Tillbehör och bilmodifiering	96
Tomgångsvarvtalsreglering	78
Trepunktsbälte	34
Triple-Info-Display	62
Tuta	13, 49
Typskylt	133
Tändningslås lägen	78
Tömning av bränslefilter	61

U

Uppvärmbara ytterbackspeglar....	25
Uppvärmad bakruta	26
Uppvärmning	25
Uppväxling.....	60
Urstigningsbelysning	70
Utföra arbete	97

V

Varningsblinkers	68
Varningsljud	63
Varningstriangel	46
Varselljus	67
Varvräknare	54
Verktyg	113
Vindrutetorkare/vindrutespolare .	49
Vinterdäck	114
Volymmer	146
Vägmätare	53
Värme	33
Värme- och ventilationssystem	72
Växellåda	15
Växellådsdisplay	55, 81
Växelväljare	81

Y

Ytterbelysning	11, 61
Yttertemperatur	51
Yttre vård	126

Å

Återvinning efter bilens livstid	97
--	----

Ö

Översikt instrumentpanel	11
--------------------------------	----

